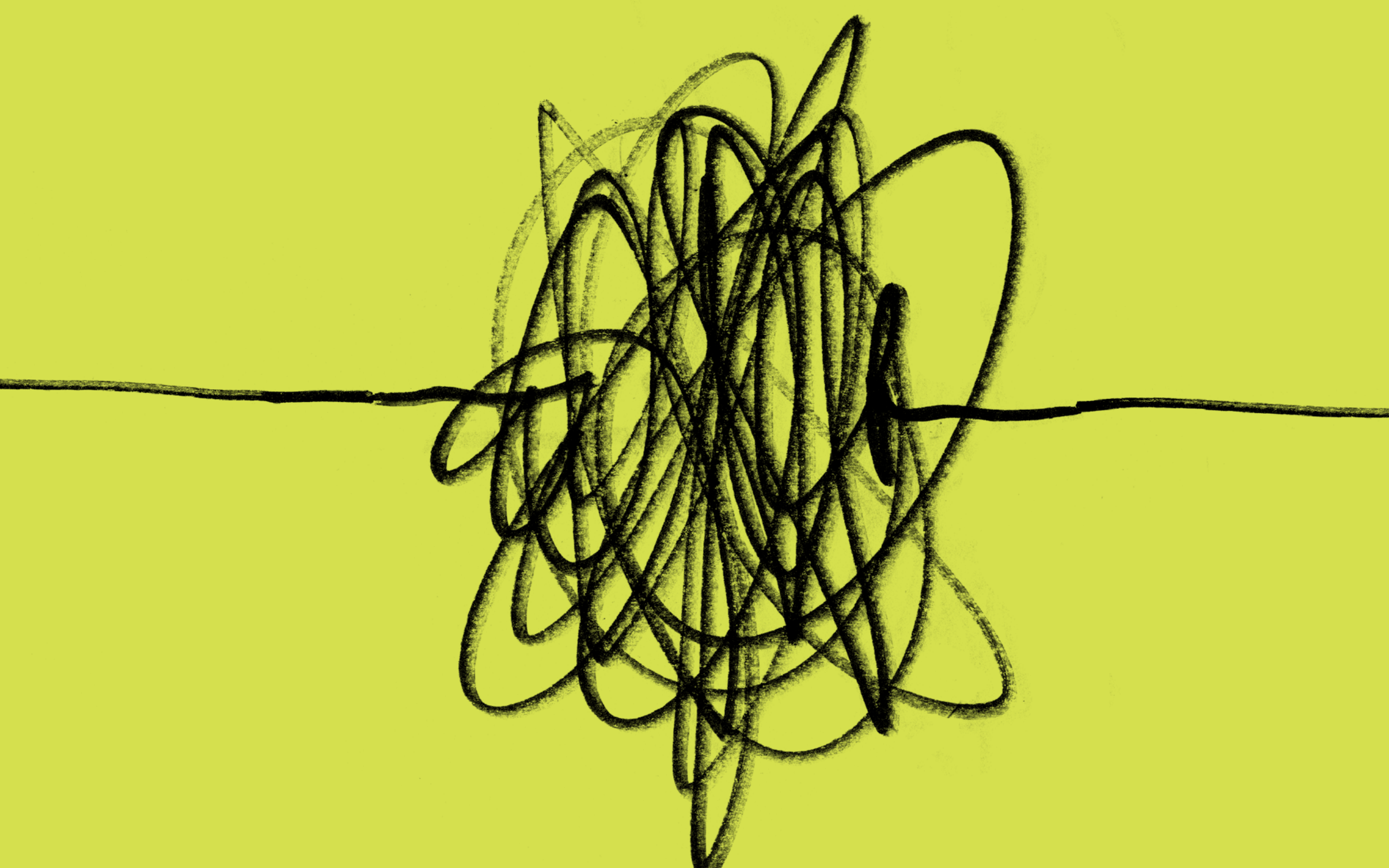
A

GRADUATION PROJECTS 2016



GRADUATION PROJECTS 2016

“G4” Central European Review of Design Graduation Projects 2016

www.graduationprojects.eu

Index

Krok po kroku 4

Step by step 5

2D

Ádám Asztalos HU 12
Brigitta Béres HU 14
Rafał Buchner PL 16
Aliz Buzás HU 18
Pavel Coufalík CZ 20
Petra Dočekalová CZ 22
Kinga Gazda PL 24
Magdalena Grudzień PL 26
Illés Hajnalka HU 28
Christian Jánský CZ 30
Nóra Kaszanyi HU 32
Nagy Kincső HU 34
Lucia Mlynčeková SK 36
Renátó Molnár HU 38
Réka Némedi-Varga HU 40
Karolína Pálková CZ 42
Katarzyna Wajdziak PL 44
Aleksandra Zaręba PL 46
Maja Żurawiecka PL 48

3D

Krzysztof Barzdo PL 52
Michalina Brokos PL 54
Tomáš Chludil CZ 56
Klaudia Gołaszczyk PL 58
Julia Grochal PL 60
Wojciech Guzik PL 62
Kamila Iżykowicz PL 64
Katarína Jurčišinová SK 66
Joanna Kasperkiewicz-Krysa PL 68
Tomasz Kwolek PL 70
Jan Libera PL 72
Ewa Mach PL 74
Dominika Mačáková SK 76
Anna Pacewicz PL 78
Jan Pfeifer PL 80
Lucia Regásková SK 82
Alicja Sieradzka PL 84
Lucie Smorádková CZ 86
Arkadiusz Stokłosa &
Michał Maciukiewicz PL 88
Małgorzata Szostak PL 90
Dominika Toborek PL 92

Krok po kroku

Przegląd dyplomowy Graduation Projects

www.graduationprojects.eu

Mariusz Sobczyński

Przegląd Graduation Projects ma charakter środkowoeuropejski i uczestniczą w nim dyplomanci kierunków projektowych z Czech, Węgier, Polski i Słowacji oraz obywatele tych państw studiujący poza krajami z Grupy Wyszehradzkiej. Można zgłaszać zarówno prace licencjackie, jak i magisterskie.

Preselekcja odbywa się przez internet, następnie jurorzy spotykają się na Zamku Cieszyn – w tym roku 19 listopada 2016 roku. Szeroko rozumiane projekty graficzne oceniali Filip Blažek („Typo"), Marcel Benčík (1977), Anna Pilch (Zamek Cieszyn) i Wojciech Kubiena (2+3D), Krisztina Samogyi (Plusminus Visual Intelligence) oraz projektantka Agata Korzeńska. Projekty 3D zajmowały Wiolettę Beczek (Zamek Cieszyn), Czesławę Frejlich (2+3D) oraz polskich projektantów Natalię Jakóbiec, Marcina Kratera i Michała Latkę (zdalnie). W ostatniej fazie wszyscy oceniający wspólnie zweryfikowali wybór, czego rezultatem jest wyjątkowy w tym roku, „nierówny" werdykt – 19 prac graficznych i 21 wzorniczych.Wszystkie prace zostaną pokazane na wystawie w Zamku Cieszyn.

Selekcji dokonano z 302 prac (189 graficznych i 113 wzorniczych). Ciekawostką statystyczną było aż 25 prac 2D nadesłanych z Węgier i tylko 1 praca wzornicza z tego kraju. Poza tym były 243 dyplomy z Polski, 21 z Czech i 12 ze Słowacji. Warto też zauważyć, że dwa z wyróżnionych w tym roku dyplomów magisterskich należą do osób wcześniej uhonorowanych za licencjaty.

Step by step

Graduation Projects Review

www.graduationprojects.eu

Mariusz Sobczyński

Graduation Projects is a review of projects created by graduates of design studies from Central Europe: the Czech Republic, Hungary, Poland, Slovakia, and citizens of these countries who study outside of the territory of the Visegrad Group. Both Bachelor and Master projects can be submitted.

The pre-selection takes part online; then, the jury meets at Zamek Cieszyn: this time, it was on 19 November 2016. The wideranging graphic projects (2D section) were evaluated by: Filip Blažek (Typo), Marcel Benčík (1977), Anna Pilch (Zamek Cieszyn), Wojciech Kubiena (2+3D), Krisztina Somogyi (Plusminus Visual Intelligence), and the designer Agata Korzeńska. The industrial design projects (3D section) were assessed by Wioletta Beczek (Zamek Cieszyn), Czesława Frejlich (2+3D), and the Polish designers Natalia Jakóbiec, Marcin Krater, and Michał Latko (in a remote way). In the last stage, all the members of the jury verified their choices together, which resulted in this year's unique "uneven" verdict: 19 graphic design works and 21 product design works.

There were 302 works to choose from – 189 graphic design projects and 113 product design projects. Interestingly, Hungary sent in 25 of the 2D-section projects and only one product design project. Apart from that, there were 243 projects from Poland, 21 from the Czech Republic, and 12 from Slovakia. It is worth mentioning that two of the winning Master projects were created by designers who had been previously awarded for their Bachelor projects.

Przegląd dyplomów towarzyszył 2+3D od początku jego historii i rozwijał się razem z pismem. Zaczęło się od wyboru najlepszych prac z kilku polskich uczelni już w pierwszym numerze. Aż do edycji 2005/2006 plebiscyt miał charakter wewnątrzredakcyjny, choć 2+3D korzystało często z pomocy zapraszanych do jury przyjaciół. W 2006 roku, jako współorganizator dołączył Zamek Cieszyn i od tego momentu wyróżnieni w przeglądzie nie tylko cieszyli się publikacją dyplomu w piśmie, ale także możliwością oglądania swoich prac na wystawie w Cieszynie. Projekty prezentowane były także w innych polskich miastach, a kiedy przegląd stał się międzynarodowy, również za granicą, m.in. w Budapeszcie, Tallinnie i Berlinie. Przegląd przyjął nazwę Graduation Projects, poszerzając się o prace czeskie i słowackie, w edycji 2009/2010. Rok później pojawiły się dyplomy z Węgier.

W „suchych" statystykach, licząc od edycji 2002, wygląda to następująco. Zgłoszono 1581 prac 2D oraz 1194 prac wzorniczych – w sumie jurorzy zapoznali się z 2775 pracami. Najwięcej zgłosili polscy studenci – do edycji 2009/2010 było ich 743. Od czasu gdy przegląd ma charakter środkowoeuropejski, z Polski pochodzi 1474 dyplomów, z Czech w sumie 252 prace, ze Słowacji – 125, a z Węgier – 181.

Więcej niż liczby o przeglądzie mówią losy wyróżnionych. Wśród osób, których dyplomy prezentowało 2+3D, byli m.in.: Edgar Bąk, uhonorowany później Projektem Roku; Anna Dul i Agnieszka Fujak,

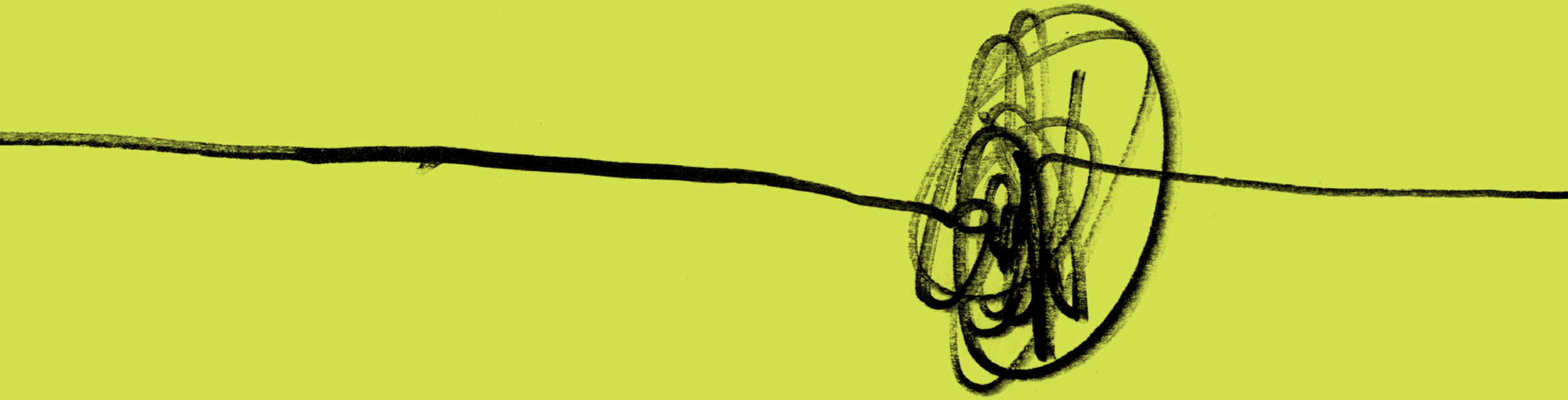
The graduation projects review has been part of 2+3D since its very beginning, and it has developed alongside the magazine. The first issue presented the best projects from several Polish universities. Up to 2005/2006, the review was the domain of 2+3D only, although the magazine's editors used to invite their friends to become judges in the competition. In 2006, Zamek Cieszyn joined the review to cooperate in its organization: since then, the awarded projects' authors have not just had the chance to be published in the magazine but also to see their works exhibited at Zamek Cieszyn. The projects were also presented in other Polish cities, and when other countries were included in the review, there were abroad exhibitions too, among others in Budapest, Tallinn, and Berlin. In 2009/2010, the review was named Graduation Projects and it was extended to the Czech Republic and Slovakia. A year later, Hungary became a participant as well.

From the purely statistical point of view, starting from the 2002 edition, the review can be presented in the following way: 1581 2D works and 1194 3D works have been submitted altogether – the jury have evaluated 2775 projects in total. The greatest number has been sent in by Polish students – until 2009/2010, there were 743 of them. Since the time when the review assumed a Central European character, there have been 1474 Polish projects, 252 Czech projects, 125 Slovak projects, and 181 Hungarian projects.

However, the awarded designers' successful careers speak louder than numbers. Let's take a look at some of the authors

nagrodzone Dobrymi Wzorami IWP; Monika Elikowska-Opala, Kamil Rewieński i Marta Szmyd, którzy otrzymali wyróżnienia Red Dot; Paulina Kordos, Kamil Laszuk i Dawid Żebrowski, zdobywcy Red Dotów; Franciszka Kornecka, nagrodzona złotym medalem na Międzynarodowej Wystawie Wynalazków w Genewie; Jasiek Krzysztofiak, Grzegorz Podsiadlik i Aleksandra Toborowicz, wyróżnieni srebrnymi nagrodami ED-Awards; Agata Kulik-Pomorska i Paweł Pomorski, późniejsi laureaci nagrody iF; Honza Zamojski, zdobywca brązowego medalu na Międzynarodowych Targach Książki w Lipsku.

whose works were presented by 2+3D: Edgar Bąk, later awarded as “The Design of the Year”; Anna Dul and Agnieszka Fujak, awarded in the “Good Design” competition of the Institute of Industrial Design, Warsaw; Monika Elikowska Opala, Kamil Rewieński and Marta Szmyd, distinguished at the Red Dot Design Award; Paulina Kordos, Kamil Laszuk and Dawid Żebrowski, winners of the Red Dot Design Award; Franciszka Kornecka, winner of the gold medal at the International Exhibition of Inventions in Geneva; Jasiek Krzysztofiak, Grzegorz Podsiadlik and Aleksandra Toborowicz, silver winners of the ED Awards; Agata Kulik Pomorska and Paweł Pomorski, winners of the iF Design Award; Honza Zamojski, bronze medal winner at the International Book Fair in Leipzig.



Ádám **Asztalos**

2D HU MGR MA

adamasztalos93@gmail.com

Font tytułowy

Instytut Sztuki Stosowanej Uniwersytetu Zachodniowęgierskiego w Sopronie ⟶ PROMOTOR: Ádám Katyi

Display font

Institute of Applied Arts ⟶ University of West Hungary in Sopron ⟶ SUPERVISOR: Ádám Katyi

Najnowsze oprogramowanie pozwala projektantom pism na tworzenie złożonych fontów. Opracowanie nowych krojów jest dziś łatwiejsze i szybsze niż kiedykolwiek, a projektanci mogą się skupić na kreatywnych rozwiązaniach, ponieważ nie ogranicza ich strona techniczna. Krój Ádáma Asztalosa jest dobrym przykładem nowych kierunków w projektowaniu pism. Wykorzystanie warstw w projekcie daje użytkownikom niemal nieograniczone możliwości twórcze. Mogą oni wybrać jedną z czterech odmian lub łączyć kilka z nich, nakładając je na siebie. Każda warstwa, nawet każdy znak, może mieć inne wypełnienie, a to daje ciekawe efekty. Modułowy charakter kroju pozwala również eksperymentować z proporcjami, co jest często wykorzystywane we współczesnym projektowaniu graficznym.

Thanks to modern software, designers are able to create complex typefaces. It has never been so easy and quick to design a new typeface; therefore, their authors, free from any technical limitations, can concentrate on creative solutions. The font presented here is a great example of new trends in type design. The use of layers opens almost limitless possibilities of creation. The users can choose one of four types or join them, applying one over another. Each layer and even each character can have a different filling, which makes for interesting results. The modular nature of the typeface lets you experiment with proportions, which is frequently employed in contemporary graphic design.

Brigitta **Béres**

2D HU MGR MA

brigittaberes.com

Cytowanie wyrwane z kontekstu – zniekształcenie pamięci (I–III)

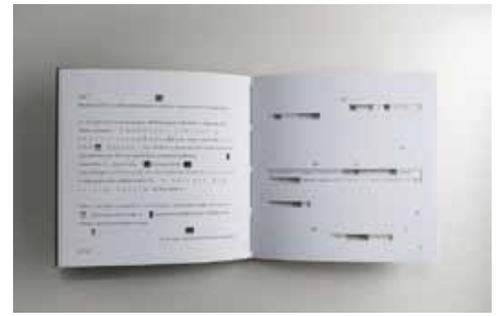
Wydział Projektowy Węgierskiego Uniwersytetu Artystycznego w Budapeszcie ⟶ PROMOTORZY: Tamás Felsmann i Ferenc Tepes

Quoted out of Context – Memory Distortion (I–III)

Faculty of Design ⟶ Hungarian University of Fine Arts in Budapest ⟶ SUPERVISORS: Tamás Felsmann and Ferenc Tepes

Książka w dobie cyfryzacji wciąż pozostaje intrygującym tematem dla studentów dizjanu. Dla Brigitty Béres jest ona eksperymentalnym narzędziem do prezentacji filozoficznej koncepcji czasu i pamięci. Autorka reinterpretuje księgi 10 i 11 *Wyznań* św. Augustyna. Książka jest więc idealnym medium do przedstawienia refleksji na temat wspomnień i pamięci. Béres zmienia strukturę oryginalnego tekstu i nadaje mu nowy kontekst. Zabiegi zastosowane zarówno w książce, jak i instalacji ze szkła podkreślają wagę poszczególnych warstw czasowych. Wspomnienia z przeszłości oraz te przywoływane w danym momencie poprzez czytanie się przeplatają. Użyte w instalacji szkło akcentuje dodatkowo kruchość pamięci. Dziury i brakujące części w tekście i na stronach są aluzją do wybiórczości i ulotności wspomnień.

In the digital era, books are still a fascinating subject for design students. For the author of this project, a book is an experimental tool which serves to present a philosophical concept of time and memory. The designer has reinterpreted Books X and XI of St. Augustine's *Confessions*. The book is a perfect medium to reflect the ideas of remembering and recollecting. The author has changed the structure of the original text, applying a new context to it. Her modifications of the book and the glass installation stress the importance of particular moments of time. Reminiscences of the past and present thoughts evoked by reading intermingle. The glass used in the installation accentuates the fragility of memory. Holes and missing parts of the text allude to the selectivity and evanescence of memories.



Rafał **Buchner**

rafal.buchner@gmail.com

2D PL MGR MA

Projekt książki *Jedyny i jego własność* Maxa Stirnera

Wydział Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie ⟶ PROMOTOR: prof. Maciej Buszewicz

***The Ego and Its Own* by Max Stirner – book design**

Faculty of Graphic Arts ⟶ Academy of Fine Arts in Warsaw ⟶ SUPERVISOR: Prof. Maciej Buszewicz

Rafał Buchner postawił sobie dwa zadania. Pierwsze to zaprojektowanie książki „od a do z". Nie tylko w skali makro (layoutu, doboru papieru, sposobu szycia itd.), ale również mikro, czyli stworzenie na potrzeby książki dziełowego kroju Fruscio. Drugim zadaniem było zinterpretowanie książki. W zaprojektowanych infografikach i doborze ilustracji autor wszedł w polemikę z ideami przedstawianymi przez autora, próbując jednocześnie zainteresować odbiorcę przez przybliżenie mu trudnych kwestii filozoficznych. Jak pisze, „Objętość, oprawa oraz szycie książki utrudniają korzystanie z niej w pośpiechu (w środku transportu bądź na dworze). Zmuszają czytelnika do wygodnego rozłożenia jej. Jest to moja forma komentarza do samej historii myśli anarchistycznej, która skłania do prowadzenia długich, mało ryzykownych dysput intelektualnych w zaciszu domowym bądź kawiarnianym".

The author of the project set himself a double task – firstly, he designed a book "from cover to cover". Not only at the macroscale (layout, paper, binding) but also at the microscale: creating the special Fruscio font for the book. Secondly, the designer offered his own interpretation of the book. By means of infographics and illustrations, he entered into a discussion with the ideas presented by the author of the books; this way, he wanted the readers to take an interest in philosophical questions. Rafał Buchner says, "The size, cover, and binding of the book make it difficult to read in a hurry (e.g. on a bus). They force the reader to open it in a comfortable position. This is my form of commentary on the very history of anarchist thought, which should encourage the reader to become involved in long – but not very risky – intellectual disputes, at home or in a peaceful café".

Aliz **Buzás**

alizipm@gmail.com

2D HU MGR MA

Edukacyjna książka dla dziewcząt

Wydział Grafiki ⟶ Uniwersytet Sztuki i Projektowania Moholy-Nagya w Budapeszcie ⟶ PROMOTOR: Béla Négyes Hegyi

Handbook for girls

Faculty of Graphic Arts ⟶ Moholy-Nagy University of Art and Design in Budapest ⟶ SUPERVISOR: Béla Négyes Hegyi

Książka zatytułowana *Wszystko zaczyna się od dobrego pytania* to podręcznik edukacji seksualnej dla dziewcząt w wieku 10–11 lat. Aliz Buzás rozpoczęła pracę dyplomową od analizy istniejących podręczników, konsultacji z ekspertami, a także rozmów z potencjalnymi odbiorcami, by zrozumieć ich potrzeby. To doświadczenie było niezbędne do znalezienia odpowiedniego języka – zarówno werbalnego, jak i wizualnego – który sprawdzi się w opowieści o ciele kobiety, zmianach zachodzących w nim w okresie dojrzewania, ciąży i innych sprawach związanych z seksem. Tekst ma formę dialogu między dwoma kobietami, młodszą i starszą. Autonomiczne ilustracje przypominają komiks. Praca dyplomowa jest bardzo dobrym przykładem użytecznej i przemyślanej komunikacji wizualnej. Jest to również ważny wkład w dziedzinę projektowania materiałów edukacyjnych.

Everything Begins with a Question is a sex education handbook for girls aged 10 to 11. The designer started the work on her project by analysing the existing books, consulting the experts, and talking to potential readers in order to understand their needs. That experience was necessary to find the adequate language – both in the verbal and the visual sense – to speak about the female body, changes which occur in puberty, pregnancy, and other issues connected with sex. The text has the form of a dialogue between two women of different ages. The autonomous illustrations resemble a comic. The project is a good example of functional and elaborate visual communication. It is also an important contribution to the field of educative materials design.

Pavel **Coufalík**

z-g-z@email.cz

2D CZ MGR MA

Systemy orientacyjne w czechosłowackiej socjalistycznej architekturze

Wydział Grafiki Akademii Sztuk Pięknych, Architektury i Projektowania w Pradze ⟶

PROMOTOR: Mgr Petr Krejzek

Orientation systems in Czechoslovak socialist architecture

Department of Graphic Arts ⟶ Academy of Arts, Architecture and Design in Prague ⟶

SUPERVISOR: MA Petr Krejzek

Chociaż poziom grafiki użytkowej w komunistycznej Czechosłowacji w latach 70. i 80. był dość niski, do godnych uwagi wyjątków należało np. kilka systemów orientacyjnych. Choć były one zwykle opracowywane dla kluczowych dla reżimu projektów architektonicznych – dworców, szpitali i instytucji kultury – niewiele zachowało się do dziś. Dyplomant postanowił wybrać, sklasyfikować i udokumentować najlepsze systemy oznaczeń z minionej epoki. Udało mu się znaleźć ich autorów, zebrać oryginalne zdjęcia i pokazać znaki w kontekście architektury, jak i ówczesnej sytuacji politycznej. Projekt magisterski Coufalíka, będący pierwszą próbą poważnej analizy czechosłowackich systemów orientacyjnych z tego okresu, stanowi ważny wkład w historię lokalnego projektowania graficznego.

Although the level of applied graphics in the Communist Czechoslovakia of 1970s and 1980s was quite low, some orientation systems were really worth attention. They were usually created for the architectural projects which were crucial for the regime – railway stations, hospitals, and cultural institutions. However, only few of them remain today. The author of this work decided to choose, classify, and document the best identification systems of the bygone era. He managed to find their authors, collect original photos, and present the markings and signs in the context of architecture and the political situation of those times. This Master thesis has been the first attempt of a serious analysis of Czechoslovak orientation systems from that period, and thus, it has contributed significantly to the historiography of local graphic design.

Petra **Dočekalová**

2D CZ MGR MA

contact@petra-d.com

Nowy dom typograficzny
Wydział Grafiki Akademii Sztuk Pięknych, Architektury i Projektowania w Pradze ⟶
PROMOTOR: doc. ak. mal. Karel Halouni

New type foundry
Department of Graphic Arts ⟶ Academy of Arts, Architecture and Design in Prague ⟶
SUPERVISOR: doc. ak. mal. Karel Haloun

„Sztuka malowanych szyldów nie wytrzymała w Czechach konkurencji tanich druków wielkoformatowych". Tak zaczyna swoją pracę dyplomową Petra Dočekalová. Ma rację. Sztuka ręcznie robionego liternictwa zniknęła ponad dwie dekady temu. Z drugiej strony wśród młodych Czechów od kilku lat widać zainteresowanie nieprzemysłowymi, lokalnymi produktami. Komercyjnie działające warsztaty oferujące usługi literncze to świetna oferta dla powstających kawiarni, restauracji i delikatesów, które potrzebują ręcznie pisanych, unikatowych szyldów, znaków czy menu. W swoim projekcie dyplomowym Dočekalová przeanalizowała stare zachowane literncze rozwiązania, a następnie opracowała na ich podstawie kilka nowych pisanek, które nawiązują do lokalnych tradycji i rzemiosła, a jednocześnie współgrają ze współczesną estetyką.

The designer has started her thesis by stating that "the art of hand-painted signboards in the Czech Republic has been defeated by cheap large-format prints". And she's right. The traditional craft of hand lettering became nearly extinct over two decades ago. However, in the last few years, young Czechs have developed an interest in non-industrial, local products. Commercial workshops which offer hand lettering services are a perfect solution for new cafes, restaurants, or deli shops which need unique handwritten boards, signs, or menus. In her project, Petra Dočekalová has analysed the remaining examples of traditional hand lettering and created her own script typefaces basing on and referring to local traditions and handicraft, which at the same time correspond to modern aesthetics.

Kinga **Gazda**

kingazda@gmail.com

2D PL MGR MA

Edukacja antydyskryminacyjna – projekt społeczny dla szkół

Wydział Projektowy Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach ⟶ PROMOTOR: prof. Tomasz Bierkowski

Anti-discrimination education – a social project for schools

Faculty of Design ⟶ Academy of Fine Arts in Katowice ⟶ SUPERVISOR: Prof. Tomasz Bierkowski

Dyplom Kingi Gazdy chyba najbardziej ze wszystkich finałowych prac pokazuje nam, że projektowanie to w dużej mierze działalność intelektualna, w której zamierzonemu celowi powinny zostać podporządkowane wszystkie rozwiązania formalne. Projektantka zdecydowała, aby jak najlepiej pokazać, nakreślić problem – zjawisko dyskryminacji wśród uczniów szkoły podstawowej. Postanowiła przedstawić skalę zjawiska dorosłym. Projekt jest formą przestrzennej ankiety – parawanu, którego wewnętrzna strona wypełniana jest przez dzieci używające naklejek, wrzucające żetony i wpisujące odpowiedzi. Zewnętrzną stronę wypełniają wyniki raportu NIK i komentarze autorki. Zaprojektowane zostało tylko tyle, ile jest potrzebne niezbędne. Potwierdził to przeprowadzony w jednej ze szkół pilotaż.

Out of all the awarded works, this project shows best that designing is largely an intellectual activity, in which any formal solution should be adapted to its goal. The designer has decided to make primary school teachers aware about the scale of the problem of discrimination among children. The project has the form of a spatial survey: children fill in the inner part of a special screen with stickers, tokens, and their answers to questions asked by the author. The outer part of the screen is filled in by the author's commentary and fragments of a report by the Polish Supreme Audit Office. She has designed no more and no less than was necessary. The pilot action run in one of schools has confirmed that.

Magdalena **Grudzień**

2D PL MGR MA

grudzien.lena@gmail.com

System identyfikacji wizualnej WROCLOVE DESIGN III. Międzynarodowego Festiwalu Dobrych Projektów

Wydział Architektury Wnętrz i Wzornictwa Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu → PROMOTOR: prof. Mieczysław Piróg

Visual identity system for WROCLOVE DESIGN III International Festival of Good Projects

Faculty of Interior Architecture and Design → Academy of Fine Arts in Wrocław → SUPERVISOR: Prof. Mieczysław Piróg

Najważniejsze w projektowaniu identyfikacji jest stworzenie adekwatnego i łatwego do zapamiętania języka wizualnego. Ważna jest też otwarta struktura, umożliwiająca dodawanie kolejnych elementów systemu w sposób nieszablonowy. Identyfikacja wizualna Międzynarodowego Festiwalu Dobrych Projektów WROCLOVE DESIGN III autorstwa Magdaleny Grudzień spełnia te warunki. Projekt ma jeszcze jedną istotną zaletę. Dyplomantka nie ograniczyła się do jednego medium. Pokazała, jak wiele możliwości daje system i że dzięki niemu każda wlepka może wyglądać inaczej. I wreszcie zaprezentowała, jak istotne w pracy grafika jest zrozumienie różnych formatów i proporcji, czyli tego, jaka powinna być różnica między butonem a gazetką, przy zachowaniu jednorodnego stylu wszystkich elementów struktury.

The most important thing about creating a visual identity system is choosing a proper and easy-to-understand visual language. Another crucial aspect is the open structure of the system which makes it possible to add new unconventional elements to it. The visual identity system made for WROCLOVE DESIGN III International Festival of Good Projects meets all those conditions. The project has also another significant advantage: the author has not limited herself to one medium. She has shown that the system offers a lot of possibilities of modification and that each sticker can look different. She has proven that in a graphic designer's work it is essential to understand various formats and proportions; e.g. the difference between a badge and a brochure, preserving a consistent style of all the elements of the structure.

Illés **Hajnalka**

2D HU MGR MA

ihajnalkaa@gmail.com

Eksperymentalna typografia

Wydział Grafiki ⟶ Uniwersytet Sztuki i Projektowania Moholy-Nagya w Budapeszcie ⟶ PROMOTOR: dr hab. Dóra Balla

Experimental typography

Faculty of Graphic Arts ⟶ Moholy-Nagy University of Art and Design in Budapest ⟶ SUPERVISOR: dr hab. Dóra Balla

Praca dyplomowa absolwentki to eksperymentalny projekt książki węgierskiego pisarza Antala Szerba pt. *Podróżny i światło księżyca*, której główny bohater Mihály, rodowity budapeszteński mieszczanin, w czasie podróży poślubnej do Włoch próbuje nadać sens swojej przeszłości. Kluczowym problemem, który podjęła w swojej pracy autorka, jest kwestia czytelności obrazu. Stworzyła projekt pisma, który poza glifami znaków zawiera ornamenty wypełniające przestrzenie międzywierszowe lub wchodzące w interakcje z literami. W jakim stopniu bogata w ornamentykę książka będzie czytelna, a na ile stanie się jedynie pięknym obiektem do oglądania?

This degree work is an experimental design of the book by the Hungarian writer Antal Szerb *Traveler and the Moonlight*. The main protagonist of the novel, Mihály, a native resident of Budapest, tries to give meaning to his life during his honeymoon to Italy. The key problem addressed by the designer is the question of legibility. She has created a typeface not only with glyphs but also with ornaments filling the spaces between the lines and interacting with the letters. Is the richly ornamented book going to be legible or is it just to become a beautiful object to watch and admire?

Christian **Jánský**

chris@chrisjansky.cz

2D CZ MGR MA

Projekt pisma *Labil Grotesk*

Wydział Multimediów Uniwersytetu Tomáša Bať w Zlínie → PROMOTOR: MgA. Bohuslav Stránský

***Labil Grotesk* type design**

Faculty of Multimedia Communications → Tomáš Bata University in Zlín → SUPERVISOR: MgA. Bohuslav Stránský

Pismo *Labil Grotesk* to ciekawy eksperyment typograficzny. Christian Jánský wyjaśnia: „Inspiracją był dla mnie pomysł powiązania stabilnego charakteru liter pism bezszeryfowych z czymś niestabilnym". Wyczucie proporcji i detalu doprowadziło autora do stworzenia oryginalnego pisma w trzech grubościach. Domyślnie zapisane w foncie podstawowe znaki pisma wyglądają jak typowy grotesk. Można je indywidualnie wymienić na litery „niestabilne". Jánský potraktował te alternatywne znaki tak, jakby były obiektami fizycznymi podlegającymi prawu grawitacji. W ten sposób uzyskał niezwykły wygląd pisma. Alternatywne glify są zapisane w stylach, dzięki czemu łatwo ich używać w takich programach jak Adobe InDesign.

Labil Grotesk typeface is an interesting typographic experiment. According to the designer, he was inspired by the idea of combining the solid nature of sans-serif fonts with something unstable. The sense of proportion and detail led him to create an original type design in three weights. The basic default characters look like a typical grotesque design. However, each individual character can be changed into its "imbalanced" version. For the author, these alternative characters are like objects subject to gravity, which gives them an unusual form. The alternative glyphs are saved in the style section, so it is easy to use them in programmes such as Adobe InDesign.

Stabiiiiil

Labiiiiiil

Nóra **Kaszanyi**

norakaszanyi@gmail.com

2D HU LIC BA

Mikrokosmos

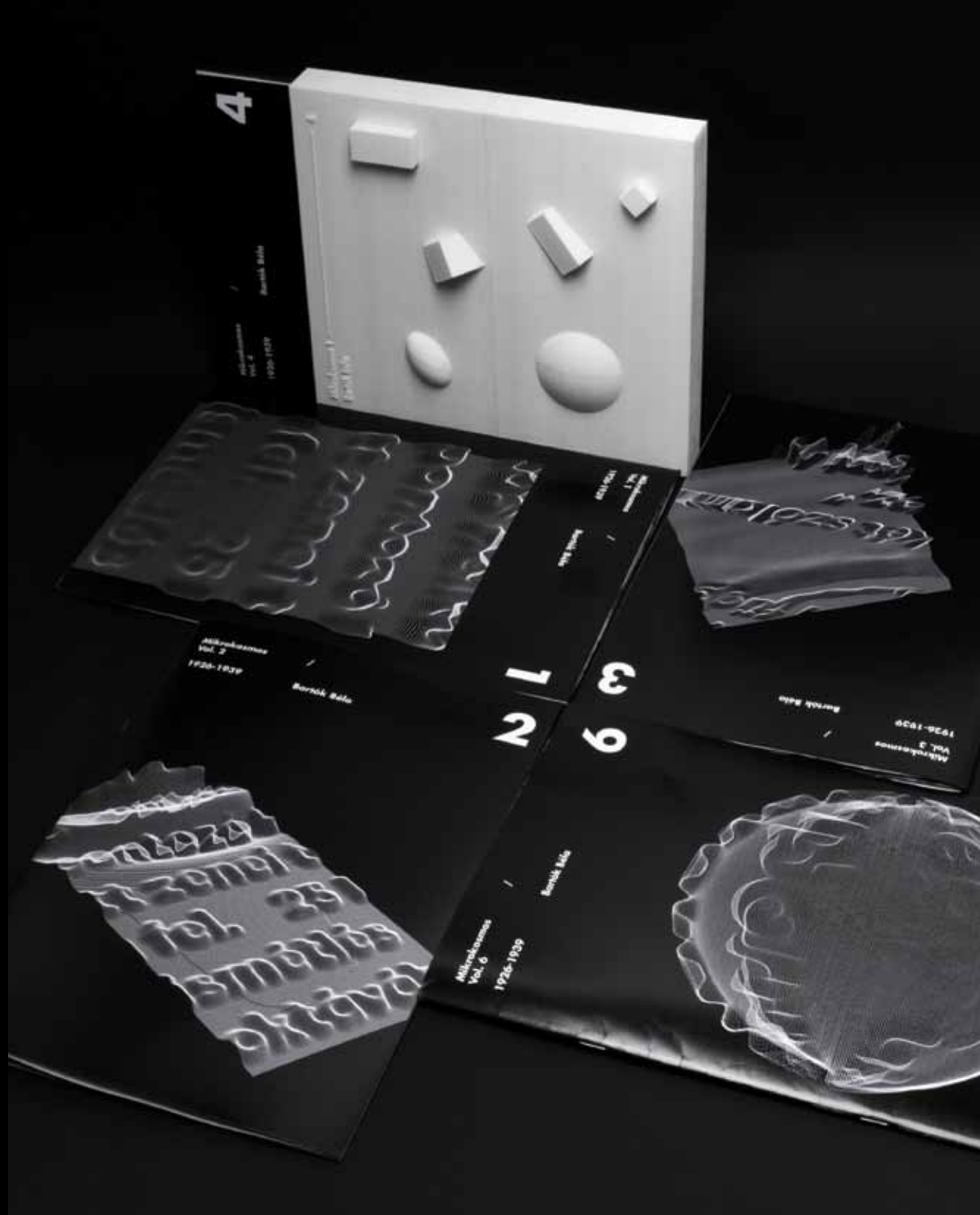
Wydział Grafiki ⟶ Uniwersytet Sztuki i Projektowania Moholy-Nagya w Budapeszcie ⟶ PROMOTOR: dr hab. Dóra Balla

Mikrokosmos

Faculty of Graphic Arts ⟶ Moholy-Nagy University of Art and Design in Budapest ⟶ SUPERVISOR: dr hab. Dóra Balla

Mikrokosmos to bibliofilskie wydanie zbioru utworów węgierskiego kompozytora Béli Bartóka, w formie sześciu publikacji i opakowania wykonanego w technologii druku 3D. Każdej z sześciu okładek projektantka przyporządkowała jedną figurę geometryczną, podzieloną siatką wyznaczoną przez punkty nawiązujące do struktury kosmosu. Następnie węzły siatki zostały zanimowane w rytm danego utworu, stopniowo układając się w typografię tytułu. Finalny projekt jest stopklatką animacji. Sześć figur z okładek pojawia się ponownie, tym razem w wersji przestrzennej, na białym opakowaniu. Zamiarem projektantki było nadanie tej specjalnej edycji formy wynikającej bezpośrednio z charakteru utworów, która byłaby jednocześnie zupełnie nowym doświadczeniem wizualnym dla studiujących pianistykę.

This is a luxury collection of musical pieces by the Hungarian composer Béla Bartók in six volumes and a 3D-printed case. Each cover was assigned a geometric figure built up in a point-grid system referring to the structure of the cosmos. The grid points were then animated to the rhythm of the given piece, gradually forming the typography of its title in a spatial form on the white cover. The final project is a freeze-frame shot of the animation. The designer's goal was to invent a new edition of the publication, directly related to the nature of the musical compositions, which could also be a new visual experience for piano students.



Nagy **Kincső**

kinccs@gmail.com

2D HU MGR MA

Silent Book

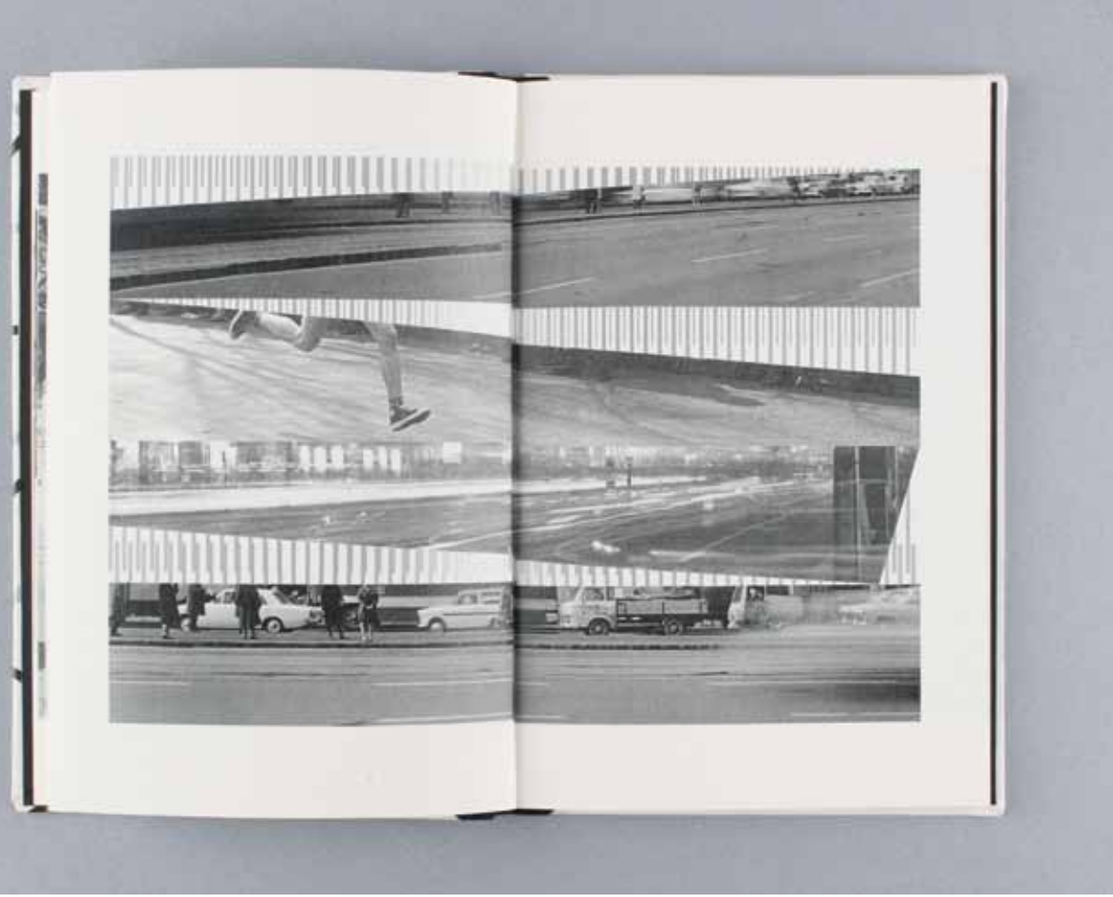
Instytut Sztuki Stosowanej Uniwersytetu Zachodniowęgierskiego w Sopronie ⟶
PROMOTOR: Zsolt Czakó

Silent Book

Institute of Applied Arts ⟶ University of West Hungary in Sopron ⟶ SUPERVISOR: Zsolt Czakó

Sekwencja obrazów pokazanych w książce nawiązuje do opowiadania niemieckiego pisarza Heinricha Bölla pt. *Doktor Murke zbiera milczenie*. Główny bohater, pracownik rozgłośni radiowej, zbiera taśmy z nagraną ciszą. Wkrótce zaczyna również nagrywać milczenie swojej dziewczyny… Do jakiej kategorii zakwalifikować *Silent Book*? Czy to książka autorska czy artystyczna? Czy to album z fotografiami? Gdzie zaczyna się wkład projektowy, a gdzie kończy? Książka pełna jest tytułowej ciszy. Wypełniające strony obrazy, a raczej kolaże, pozbawione jakiejkolwiek warstwy tekstowej, są pozornie nudne. Manipulacja obrazami daje nowe, niekiedy irytujące wrażenie zawieszenia i napięcia. W jakiej roli występuje tu projektant? Ma on za zadanie poprzez odpowiednią kompozycję i narrację zmienić ogląd rzeczywistości, tworząc niepowtarzalny świat nawiązujący do utworu Bölla.

The sequence of images presented in the book refers to the short story by the German writer Heinrich Böll *Murke's Collected Silences*. The main protagonist is a broadcasting house worker who collects tapes containing silence. He even starts recording the silence of his girlfriend. Can *Silent Book* be classified into any category? Can it be called an artistic book? Or is it just a photo album? Where does the designer's contribution start, and where does it end? The books if full of silence. The collages filling the pages, free of any form of text, are seemingly boring. Manipulation through images evokes a new, sometimes irritating, sense of suspense and tension. What is the role of the designer in the book? She is supposed to change the view on reality, by means of proper composition and narration, creating a unique world referring to Böll's work.



Lucia **Mlynčeková**

atelier@jurajblasko.sk

2D SK MGR MA

Ján H. Blicha (projekt wystawy)
Wydział Komunikacji Wizualnej Akademii Sztuk Pięknych i Projektowania w Bratysławie ⟶
PROMOTOR: dr Marcel Benčík

Ján H. Blicha (exhibition design)
Department of Visual Communication ⟶
Academy of Fine Arts and Design in Bratislava ⟶
SUPERVISOR: Marcel Benčík, PhD

Wystawiennictwo to ważna dziedzina grafiki użytkowej, która z jednej strony podlega modom, z drugiej wymaga od projektanta pokory i głębszego zrozumienia tematu. Dla Lucii Mlynčekovej projekt wystawy architekta Jána H. Blichy ma podwójne znaczenie – był ważną postacią na scenie architektonicznej lat 60. w Czechosłowacji oraz jej dziadkiem. Pomysł na wystawę jest prosty: długie białe arkusze powieszone na linkach. Płachty papieru przypominają rozwieszone pranie. Z bliska dostrzegamy, że arkusze przewieszone są przez tuby, które nie tylko stanowią konstrukcję, lecz mogą także służyć do przewożenia samej wystawy. To pomysłowy, schludny i tani system instalacyjny, ale i idealnie pasujący do funkcjonalizmu lat 60. koncept. Wystawa zachowuje klimat przeszłości, a jednocześnie jest współczesna.

Exhibitions are an important part of applied graphics. On the one hand, they follow trends, on the other, they require humbleness and insight from the designer. For this graduate, the project of the exhibition of the architect Ján H. Blicha's works has a double meaning – firstly, he was an important figure in Czechoslovak architecture of the 1960s; secondly, he was her grandfather. The idea of the exhibition is simple: long white sheets of paper are hung on strings; they look like fresh laundry. When you come closer, you see that the prints are placed on tubes which are not only the basis of the construction but they can also be used for moving the exhibition to another gallery. This creative, neat, and cheap installation is ideally suited to the 1960s' concept of functionalism. The exhibition combines the atmosphere of the past with the modern touch.

Renátó **Molnár**

2D HU MGR MA

mrenato90@gmail.com

Identyfikacja wizualna piwa rzemieślniczego
Instytut Sztuki Stosowanej Uniwersytetu Zachodniowęgierskiego w Sopronie ⟶
PROMOTOR: Márton Juhász

Visual identity system for craft beers
Institute of Applied Arts ⟶ University of West Hungary in Sopron ⟶ SUPERVISOR: Márton Juhász

Wyrazisty wizerunek, wyczucie produktu i odpowiednio dobrana technologia powinny iść w parze z udanym projektem opakowań. Renátó Molnár pamiętał o tym w trakcie tworzenia etykiet na piwo. Sześć charakterystycznych krojów pism, docenienie szczegółu, umiejętne tworzenie kompozycji, właściwy wybór papieru na etykiety (struktura, grubość i objętość) i w końcu dobrze dobrana, wydajna technologia druku typograficznego – to wszystko składa się na sukces wizerunkowy etykiet. Praca dyplomowa Molnára pokazuje, że wytwory studenckie mogą mieć profesjonalną jakość. Ostatecznym odbiorcą takiego projektu jest użytkownik – miłośnik piwa, który pragnie trzymać w ręku wyjątkowy estetycznie produkt, a jednocześnie delektować się zawartością butelki.

Distinctive imagery of the packaging, clear sense of the product, and properly selected technology are what makes for an effective visual design. The author of this work had all that in mind while creating these beer labels. Six characteristic fonts, attention to detail, careful composition, great choice of paper in terms of structure, thickness, and volume, and, last but not least, perfectly suited and efficient technology of letterpress printing – they all created a successful image for the brewery. This project shows that students' works can be of really high and professional quality. The ultimate addressee of this project is the user – a beer lover who wants to cherish the taste of the beverage, holding a unique and aesthetic bottle in his or her hand.

Réka **Némedi-Varga**

2D HU LIC BA

kotokochan66@gmail.com

Podręcznik do nauki języka japońskiego
Instytut Sztuki Stosowanej Uniwersytetu Zachodniowęgierskiego w Sopronie ⟶
PROMOTOR: Juhász Márton

Japanese language training – book design
Institute of Applied Arts ⟶ University of West Hungary in Sopron ⟶ SUPERVISOR: Juhász Márton

Autorka zaproponowała nową formę graficzną oraz nowy sposób nauki języka japońskiego w serii trzech książek. Japończycy używają trzech różnych zapisów swojego języka: hiraganę, katakanę i kanji. Zaprezentowany podręcznik poświęcony jest pierwszemu z tych systemów. Otwiera go wprowadzenie, które pomaga zorientować się w konstrukcji książki. Jej zasadniczą część stanowią ćwiczenia z wykaligrafowanymi przez autorkę znakami. Ćwiczenia pozwalają na naukę wymowy oraz pisania. Końcową część podręcznika zajmuje tabela ze wszystkimi znakami hiragany, z podaną wymową oraz z miejscami na pieczątki. Uzupełnieniem książki jest bowiem zestaw stempli do wyróżniania znaków już opanowanych i tych, które wymagają dalszego ćwiczenia. Kiedy nauczymy się wszystkich znaków z jednego wiersza, możemy na jego końcu przystawić większą pieczęć.

This is the author's proposal for a new graphic form and a new way of learning Japanese in a series of three books. The Japanese use three different writing systems: hiragana, katakana, and kanji. The textbook is devoted to the first one. The introduction to the book is a kind of guide to its construction. Its basic element are the exercises with characters calligraphed by the author. They help in learning pronunciation and writing. The final part of the book contains a chart with all hiragana symbols, pronunciation help, and space for stamps. Another element of the textbook is a set of stamps to mark the signs that you have already mastered and those that need practicing. When you have learned all the characters from one line, you can mark it with a bigger stamp.

Karolína **Pálková**

2D CZ LIC BA

karolina.palkova@gmail.com

Slàinte Whisky

Wydział Multimediów Uniwersytetu Tomáša Baťy w Zlínie ⟶ PROMOTOR: dr akad. soch. Rostislav Illík

Slàinte Whisky

Faculty of Multimedia Communications ⟶ Tomáš Baťa University in Zlín ⟶ SUPERVISOR: dr ak. soch. Rostislav Illík

Celem projektu licencjackiego było znalezienie oryginalnego i współczesnego języka wizualnego dla projektu butelek whisky. Jak wyjaśnia autorka: „Tożsamość wizualna jest inspirowana szkockim charakterem, a za kluczowe dla całej koncepcji przyjęto określenie »woda życia«". Udało jej się znaleźć idealną równowagę między elementami tradycyjnymi (reprezentowanymi przez kolorystykę lub typografię) i minimalistycznymi przedstawieniami wody w różnych postaciach (fale, deszcz, tafla wody, krople). Produkt końcowy wygląda więc bardzo atrakcyjnie i konkurencyjnie względem istniejących na rynku rozwiązań. Oprócz zastosowania tradycyjnych flaszek, Pálková podjęła we współpracy z lokalną hutą szkła eksperymenty zmierzające do znalezienia specjalnego kształtu dla butelek z limitowanej edycji.

The goal of this BA project was to find an original and modern visual language for whisky bottles. As the author explains, "this visual identity system is inspired by the Scottish character, and the key expression to the whole concept is *aqua vitae*." The designer managed to find the perfect balance between traditional elements (like colours or typography) and the minimalist representation of water in various forms (like waves or raindrops). The final result is a very attractive product, competitive with other existing solutions. Apart from using traditional bottles, the author entered into cooperation with a local glassworks to run experiments on the shapes of the bottles for the limited edition.

KATARZYNA **WAJDZIAK** 2D PL LIC BA
kawajdziak@gmail.com

Projekt elementów identyfikacji wizualnej i promocji Żywieckiego Parku Etnograficznego
Wydział Form Przemysłowych Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie → PROMOTOR: prof. Władysław Pluta

Elements of visual identity and promotion system design for Żywiec Ethnographic Park
Faculty of Industrial Design → Academy of Fine Arts in Kraków → SUPERVISOR: Prof. Władysław Pluta

Właściwy dobór wszystkich elementów – fotografii, papieru, technologii druku, oprawy itd. jest podstawą sukcesu każdego projektu. W *Albumie o Etnoparku* udało się autorce znaleźć właściwy balans między tymi elementami. Książka niesie „zapach" historii. W fotografiach wyczuwalna jest wilgotność miejsca, woń drewna i kamieni. Proste wektorowe rysunki, choć mogą wydać się banalne, świetnie podkreślają charakter zabytków architektonicznych. Publikacja została wydrukowana na trzech różnych papierach. Na kalce nadrukowane są ilustracje inspirowane typowym dla Żywiecczyzny haftem na tiulu. Opisy rozmieszczono na szlachetnym, gładkim papierze. Czarno-białe fotografie wydrukowano na szarym, szorstkim papierze, akcentującym pierwotne cechy tego miejsca.

The appropriate selection of all elements – photographs, paper, printing technology, and cover – are a foundation for the success of a project. In the album about Żywiec Etnopark, the designer managed to find the right balance between those factors. The book, in a way, carries the scent of history. You can feel the humidity of the place, the smell of wood and stones in the photos. Simple vector drawings, even though they might seem trivial, are perfect to emphasize the nature of the presented buildings. The publication has been printed on three different kinds of paper. Illustrations inspired by the tulle embroidery typical for the region are printed on semi-transparent paper. Descriptions are placed on fine smooth paper. Finally, black-and-white photos are printed on grey rough paper which accentuates the original features of this area.

ALEKSANDRA **ZARĘBA**
olka.zareba@gmail.com

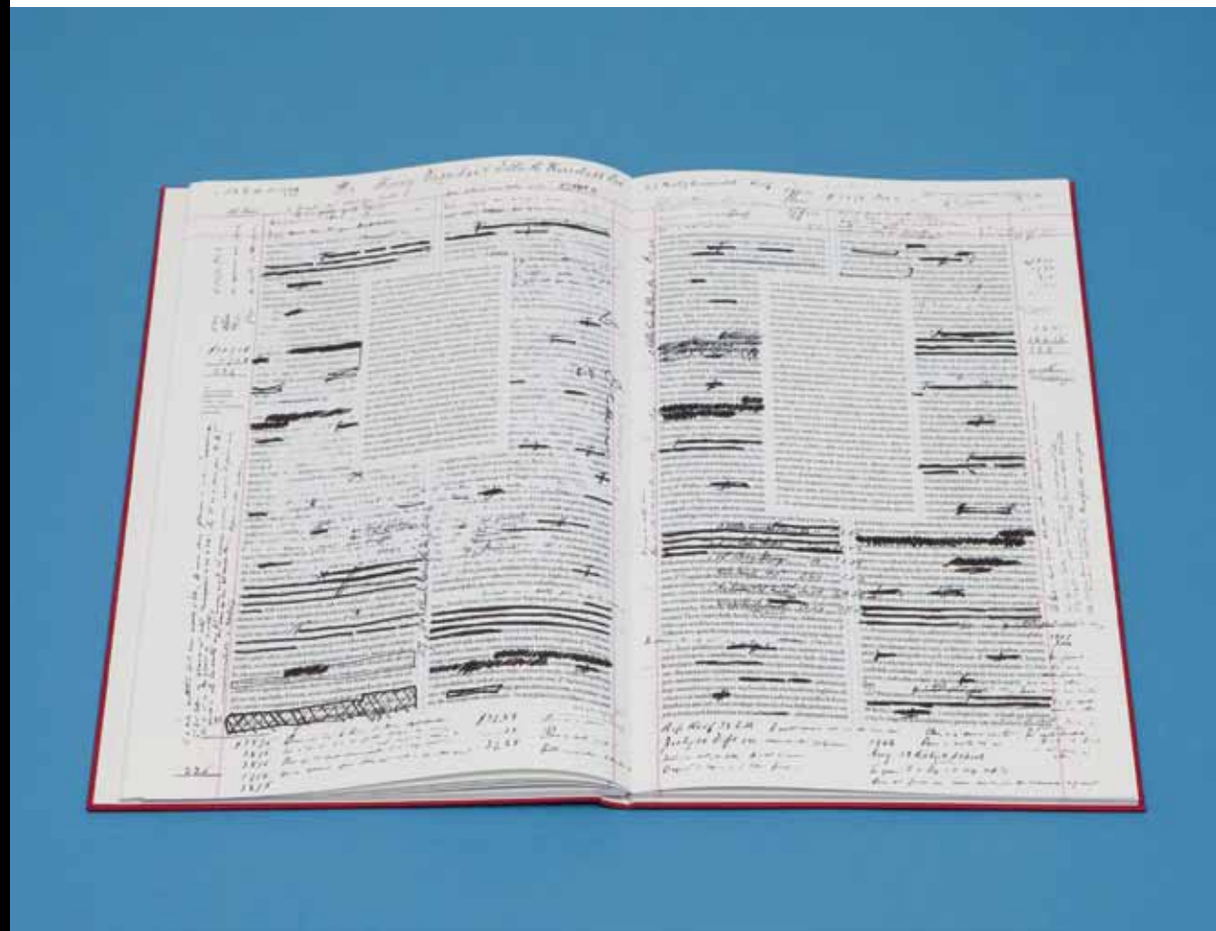
2D PL MGR MA

Księga niepokoju Fernanda Pessoi. Studium melancholii
Wydział Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie ⟶ PROMOTOR: prof. Maciej Buszewicz

The Book of Disquiet by Fernando Pessoa. A study of melancholy
Faculty of Graphic Arts ⟶ Academy of Fine Arts in Warsaw ⟶ SUPERVISOR: Prof. Maciej Buszewicz

Punktem wyjścia pracy była *Księga niepokoju spisana przez Bernarda Soaresa pomocnika księgowego w Lizbonie* Fernanda Pessoi. Narracja książki zbudowana jest z setek fragmentów, które zostawił po sobie Pessoa, uporządkowanych później przez kolejnych wydawców. Książka ma narrację polifoniczną. Formalnie projekt nawiązuje do XVI-wiecznych druków chrześcijańskich. Jak każda książka ma warstwę drukowanego tekstu, rękopiśmienną, a graficzne przedstawienie pojęć niszczenia i braku pokazane jest na poziomie typografii, anatomii samej litery. Autorka tak się do tego odniosła: „Pisanie (w tym wypadku również projektowanie) o melancholii staje się pisaniem/projektowaniem samą melancholią – stąd formy historyzujące, zapożyczenia, pasja kolekcji, obsesja zapisu – niedokończonego, poprawianego, niedoskonałego, choć dążącego do wyobrażonej pełni".

The inspiration for this work was *The Book of Disquiet* by Fernando Pessoa. The polyphonic narrative of the book consists of numerous excerpts left by Pessoa, which were ordered and organized after his death by several publishers. Formally, the project alludes to 16th-century Christian prints. It is built of printed and handwritten text, while the graphic representation of the notions of destruction and lack is acquired by means of typography, the anatomy of letters. According to the author, "writing and designing melancholy becomes writing and designing with melancholy: that explains historicizing, borrowings, passion for collecting, obsession of writing – unfinished, constantly modified, imperfect, and yet pursuing the imaginary completeness".



Maja **Żurawiecka**

majazurawiecka@gmail.com

2D PL MGR MA

Makbet – projekt książki

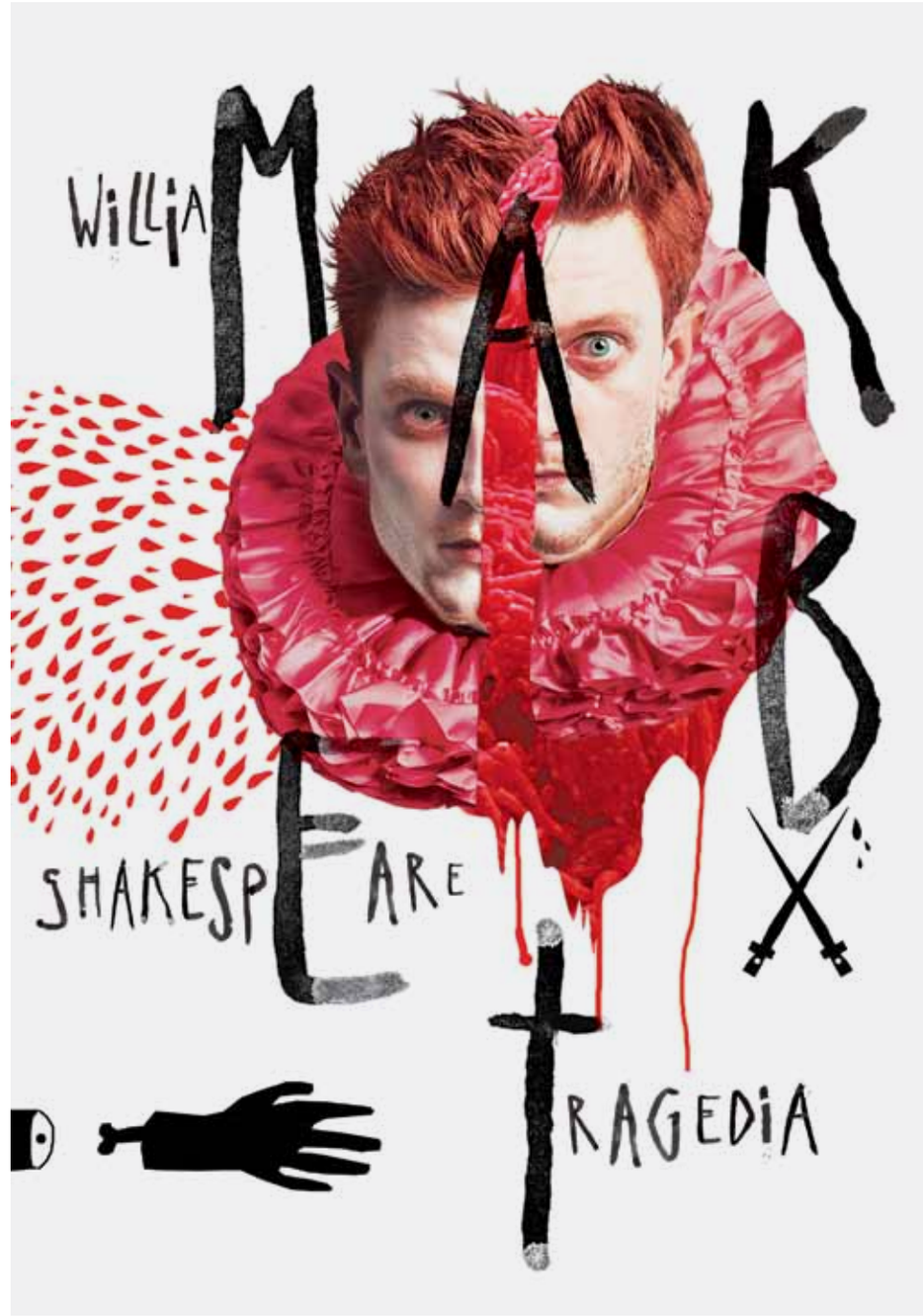
Wydział Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie ⟶ PROMOTOR: prof. Lech Majewski

Macbeth – book design

Faculty of Graphic Arts ⟶ Academy of Fine Arts in Warsaw ⟶ SUPERVISOR: Prof. Lech Majewski

W projekcie książkowego wydania dramatu Williama Szekspira *Makbet*, autorka wykorzystała swoje ilustracje stworzone jeszcze na IV roku studiów w Pracowni Komunikacji Wizualnej i Plakatu prof. Lecha Majewskiego. Projekt dyplomowy był dla niej okazją do rozwinięcia i udoskonalenia osobistego stylu na potrzeby ilustracji i plakatów towarzyszących książce. Tworzywem są samodzielnie zrobione zdjęcia, z których dzięki technikom kolażu i wycinanki powstała odrealniona wizja rzeczywistości pełnej krwawych ornamentów.

In her design of William Shakespeare's *Macbeth*, the author used her illustrations created in the fourth year of her studies in Lech Majewski's Visual Communication and Poster Design Studio. Her graduation project allowed her to develop and improve her personal style in the pictures and posters accompanying the book. She used photos made by herself and by employing the techniques of collage and cut-out she created a surreal vision of a world full of bloody ornaments.



Krzysztof **Barzdo**

k.barzdo@wp.pl

3D PL MGR MA

Projekt uniwersalnego schronu
Wydział Wzornictwa i Architektury Wnętrz Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi ⟶ PROMOTOR: prof. Mariusz Włodarczyk

Universal shelter design
Faculty of Industrial and Interior Design ⟶ Academy of Fine Arts in Łódź ⟶ SUPERVISOR: Prof. Mariusz Włodarczyk

Schron jednorazowego użytku ma stanowić pierwszą pomoc dla ofiar katastrof naturalnych bądź konfliktów zbrojnych. Daje poszkodowanym ochronę, także w trudnych warunkach pogodowych. Konstrukcja zbudowana jest z 6 jednakowych kartonowych filarów, które spięte pasami, tworzą wachlarzowatą strukturę. Całość jest owinięta folią stretch, stanowiącą ochronę przeciwdeszczową. Wewnątrz zaplanowano podłogę z materiału izolacyjnego oraz łóżka z europalet. Z zewnątrz schron jest obciążony stabilizującymi budowlę workami z piaskiem. Zaletą jest możliwość szybkiego montażu i demontażu przy udziale dwóch osób. Pakowanie w płaskie paczki ułatwia transport. Użyte materiały są tanie, ogólnodostępne i biodegradowalne. Jury doceniło łatwość montażu oraz całościowe podejście do tematu.

This single-use shelter is a form of first aid for the victims of natural disasters or military conflicts: it can protect them even in adverse weather conditions. It is built of six identical cardboard pillars linked by straps, forming a fan structure. The construction is wrapped with stretch film protecting it from rain. Inside, there is an insulated floor and pallet beds. From the outside, the shelter is stabilized by sacks with sand. One of the advantages of the building is that it can be quickly assembled and disassembled by two people. It can be packed in flat boxes and easily transported. The materials used to make it are cheap, widely available, and biodegradable. The jury evaluated highly the simplicity of the installation and the designer's comprehensive take on the topic.

Michalina **Brokos**

3D PL LIC BA

michalina.brokos@gmail.com

Stylistyczna i funkcjonalna reinterpretacja tradycyjnych form piekarniczych

Wydział Architektury i Wzornictwa ⟶ Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku ⟶ PROMOTOR: prof. Sławomir Fijałkowski

Stylistic and functional reinterpretation of traditional baking moulds

Faculty of Architecture and Design ⟶ Academy of Fine Arts in Gdańsk ⟶ SUPERVISOR: Prof. Sławomir Fijałkowski

Wszyscy lubimy spotkania towarzyskie przy stole, jednak niekoniecznie lubimy potem myć niezliczone ilości naczyń. Odpowiedzią na ten problem może być projekt patelni do wypieku jadalnych naczyń do serwowania przystawek-finger food. Patelnię wykonano w technice frezowania aluminium, dodatkowo wyposażono ją w uchwyt z drewna tropikalnego. Projektantka wykorzystuje tradycyjny patent działania podwójnych opiekaczy. Serwowane dania mogą być pretekstem do wspólnego spędzania czasu i kontemplacji drobnych życiowych przyjemności. Jury doceniło nowatorskie spojrzenia na kulturę serwowania potraw stwarzającą gościom swobodę w doborze przysmaków, nieograniczoną konwencjonalnym użyciem naczyń i sztućców. Wraz z produktem opracowano cały proces przygotowywania wypieków, sposób ich prezentacji, instrukcję obsługi i przepisy.

Everyone loves social gatherings – and almost everyone hates washing the dishes afterwards. To solve this problem, the designer created a special pan which can be used to bake edible plates to serve finger food. The pan was produced by means of aluminium milling and has a handle made of tropical wood. The designer made use of the traditional way in which double toasting works. The dishes served on the plates should be a nice pretext to spend time together and enjoy life's little pleasures. The jury highly appreciated this approach to the culture of food serving which provides the guests with the freedom in choosing their snacks, not restricted by the conventional use of plates and cutlery. The product is accompanied by the design of the whole process of food preparation, methods of their presentation, user's manual, and recipes.

Tomáš **Chludil**

3D CZ LIC BA

chludil.tomas@gmail.com

Kanoneer

Wydział Projektowania ⟶ Akademia Sztuki, Architektury i Designu w Pradze ⟶ PROMOTOR: doc. M.A. Ivan Dlabač

Kanoneer

Department of Design ⟶ Academy of Arts, Architecture and Design in Prague ⟶ SUPERVISOR: doc. M.A. Ivan Dlabač

Kanoneer jest stołem do gry w piłkarzyki, dostarczającym dobrej zabawy i relaksu. Stół można złożyć, dlatego dobrze sprawdzi się w niewielkich przestrzeniach w domu, czy firmie. Został zaprojektowany z myślą o wprowadzeniu do regularnej produkcji, czemu sprzyja jego prosta i zarazem zabawna forma. Użycie różnych kolorów po obu stronach stołu wzmacnia charakterystyczną dla tej gry atmosferę rywalizacji. Bramki wykonane ze stali podkreślają efekt dźwiękowy oddanego strzału, potęgując radość ze zdobytego gola. Miejsca do odkładania napojów oraz przesuwane liczniki, umożliwiające sumowanie punktów każdej z drużyn czynią grę jeszcze pozytywniejszym doświadczeniem.

Kanoneer is a table football game for fun and relax. It is an appropriate solution for a house, a cabin or a company interior which lack space – the table is foldable. The simple and playful design aims to step out of the regular football table production. The different colours on each side support the atmosphere of competition, which is typical for this game. The goal space made of steel increases the sound effect of a shot and completes the joy of scoring. The space for beverages and the integrated spirit level for the control of the playing area contribute to the better gaming experience.

Klaudia **Gołaszczyk**

klaugola@gmail.com

3D PL LIC BA

Detektor tętna płodu

Katedra Wzornictwa Przemysłowego ⟶
Akademia Sztuk Pięknych w Katowicach ⟶
PROMOTOR: dr hab. Andrzej Sobaś

Fetal Doppler

Chair of Industrial Design ⟶ Academy of Fine Arts in Katowice ⟶ SUPERVISOR: dr hab. Andrzej Sobaś

Detektor tętna płodu to nieinwazyjne urządzenie diagnostyczne do monitorowania pracy serca, które pozwala ocenić dobrostan płodu. Ponad 78% kobiet ciężarnych odczuwa lęk o stan zdrowia swojego przyszłego dziecka, a możliwość wysłuchania bicia serca dziecka w domu daje duży komfort psychiczny. *Belly Bean* to kompleksowy projekt nowoczesnego detektora tętna płodu, w skład którego wchodzi urządzenie, opakowanie oraz aplikacja. Zwrócenie szczególnej uwagi na ergonomię oraz intuicyjność formy pozwoliło na zwiększenie poczucia bezpieczeństwa i komfortu użytkowania. Wykorzystanie nowych technologii zapewniło integrację z telefonem, dzięki czemu doświadczenie użytkowania stało się bardziej komfortowe niż w dotychczasowych rozwiązaniach dostępnych na rynku.

The Fetal Doppler is a non-invasive diagnostic tool used to monitor the fetus' heartbeat and evaluate its condition. Over 78% of pregnant women worry about the health of the baby in their belly, and the opportunity to listen to its heartbeat at home is a great comfort for them. *Belly Bean* is a complex and modern heart rate monitor including the tool itself, the package, and the application. The designer paid special attention to the ergonomics and intuitiveness of form to increase users' sense of safety and comfort . The use of new technologies ensured the tool's integration with smartphones. This way, users' experience has become a lot more comfortable in comparison with other solutions available on the market.

Julia **Grochal**

iuw.watersports@gmail.com

3D PL MGR MA

Projekt indywidualnego urządzenia wypornościowego do zastosowania na akwenach zamkniętych

Wydział Architektury i Wzornictwa ⟶ Uniwersytet Artystyczny w Poznaniu ⟶ PROMOTOR: prof. zw. UAP Jadwiga Filipiak

Project of personal flotation device designed for water sports' enthusiasts

Faculty of Architecture and Design ⟶ University of Arts in Poznań ⟶ SUPERVISOR: Prof. zw. UAP Jadwiga Filipiak

IUW to projekt indywidualnego urządzenia wypornościowego do zastosowania na akwenach zamkniętych przeznaczonego dla entuzjastów sportów wodnych. Założeniem projektu było stworzenie urządzenia, które łączyłoby w sobie cechy kamizelki asekuracyjnej i urządzenia rzucanego, a także spełniało wymogi Konwencji SOLAS. IUW ma nie tylko spełniać funkcję urządzenia flotacyjnego, ale także wspomóc proces wyciągania znajdującego się w wodzie użytkownika na brzeg lub pokład jednostki pływającej. Wytrzymały pas z taśmy poliestrowej umożliwia pewny chwyt podczas akcji ratunkowej. Zastosowanie wypełnienia w polimeru o niskiej gęstości umożliwiło ukształtowanie formy, w taki sposób, aby jak najlepiej dopasowywała się ona do ciała człowieka. Mimo swoich małych rozmiarów urządzenie zapewnia wystarczającą wyporność, aby utrzymać użytkownika na powierzchni wody, a przy tym nie ogranicza ruchów.

This is a project of a personal flotation device (PFD) designed to be used in enclosed bodies of water. It is supposed to combine the characteristics of a life vest and a life buoy and it fulfils the requirements of the International Convention for the Safety of Life at Sea. The PFD should also aid the process of pulling the person out of water onshore or aboard a boat. The durable belt made of polyester tape enables a secure grip during rescue operations. Polymer of low density used as a filler allowed shaping the whole form so that it fits the human body as best as possible. Despite its small size, the device provides sufficient buoyancy to keep the user on the water's surface and at the same time it doesn't restrict his or her movements.

Wojciech **Guzik**

wguzik2@gmail.com

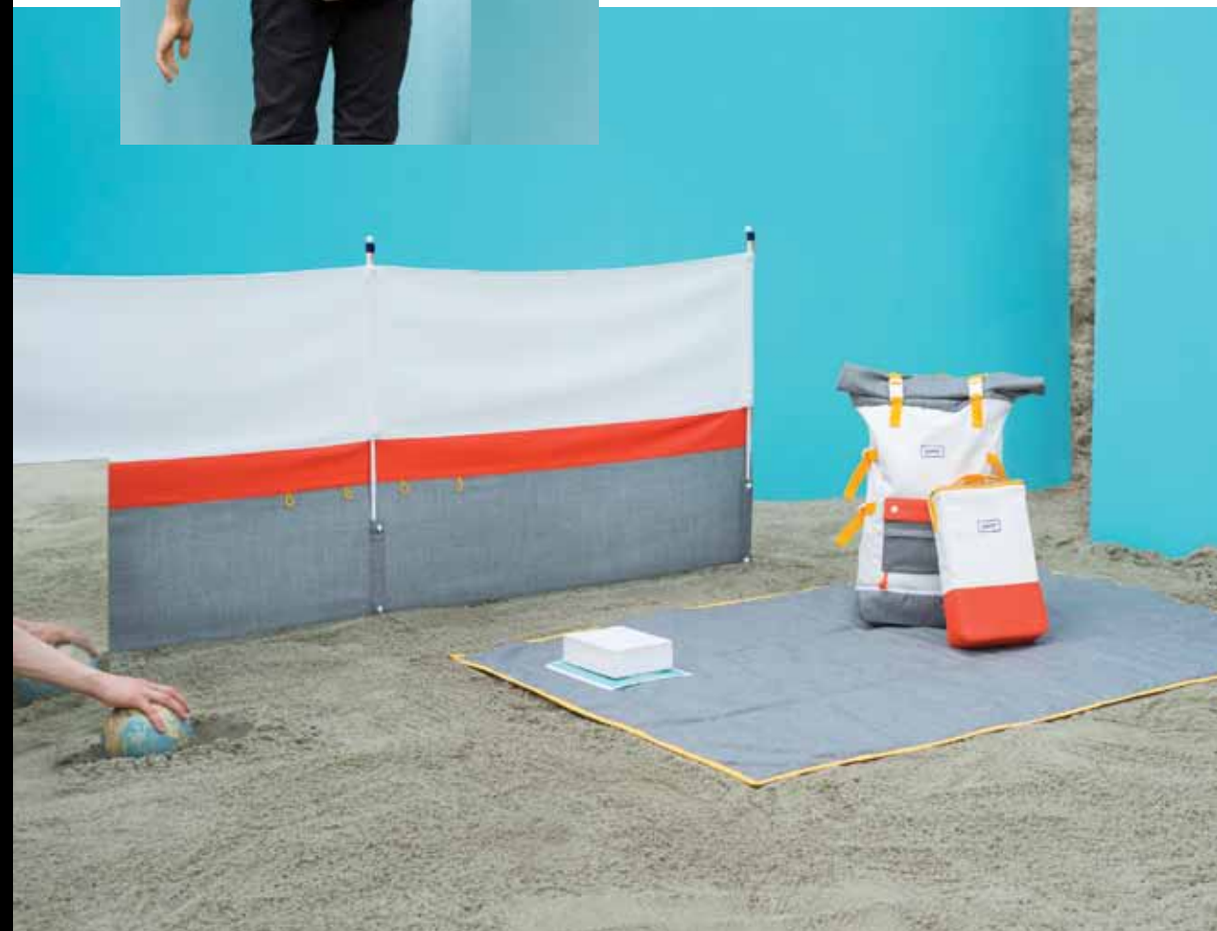
3D PL LIC BA

SOPOT
Wydział Architektury Wnętrz i Wzornictwa ⟶
Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu ⟶
PROMOTOR: prof. Jan Kukuła

SOPOT
Faculty of Interior Architecture and Design ⟶
Academy of Fine Arts in Wrocław ⟶ SUPERVISOR:
Prof. Jan Kukuła

SOPOT to zestaw akcesoriów plażowych. Składa się z 6 elementów, które zamykają się w formie plecaka będącego główną częścią projektu - akcesoria mieszczą się we wnętrzu lub są do niego doczepiane. Po odpięciu dolnej klapy możemy wysypać piasek zgromadzony we wnętrzu. Przednia część zewnętrznej kieszeni posiada dodatkową, chowaną pod zakładką, kieszonkę z przewiewnej siatki do transportu mokrych strojów kąpielowych. Wnętrze składa się z dwóch komór, w tym jednej przeznaczonej na parawan. Zestaw zawiera także składany parawan o długości 330 cm, koc plażowy, wyposażony w uszy do wygodnego noszenia, torbę termiczną mieszącą dwie butelki oraz etui na telefon. SOPOT został zaprojektowany z myślą o polskim wybrzeżu, skierowany jest do hoteli i ośrodków wypoczynkowych jako produkt dla gości.
fot. Szymon Karpiński

This is a set of beach accessories consisting of six elements hidden in a backpack forming the main part of the project. The backpack has two compartments. The sets contains a 330 cm long foldable windbreak, a beach blanket with handles which simplify its carrying, a cooler bag for two bottles, a sun shade, and a phone cover. The front side of the outer pocket has an additional case made of breathable mesh which can be used to transport wet swimming suits. After unfastening the bottom lid, you can pour out the sand which has gathered inside. SOPOT is a special design adjusted to the Polish seaside, addressed to hotels and guest houses as a facility for their visitors.
photo: Szymon Karpiński



Kamila **Iżykowicz**

kamila.izykowicz@gmail.com
cargocollective.com/kaizykowicz/RITU

3D PL LIC BA

Biżuteria RITU

School of Form w Poznaniu ⟶ SWPS Uniwersytet Humanistycznospołeczny ⟶ PROMOTOR: dr Ewa Klekot, Lucas Verweij

RITU jewellery

School of Form in Poznań ⟶ SWPS University of Social Sciences and Humanities ⟶ SUPERVISOR: Ewa Klekot, PhD, Lucas Verweij

Zapach zamknięty w biżuterii o prostej formie, a może coś więcej? Projektantka zaproponowała nietypowe ozdoby wypełnione aromatami: piżma, szałwii lekarskiej i muszkatołowej, które korespondują z cyklem menstruacyjnym kobiety. Zapachy uwalniane są, kiedy obiekty pociera się o skórę lub obraca się łączący je sznurek. RITU ma zachęcać do obserwowania siebie, swojego ciała oraz do dialogu z nim. Zapachy różnią się charakterem: od najbardziej energetycznego i oczyszczającego, przez kojarzący się z seksualnością, po przypominający o potrzebie wyciszenia. Sanskryckie „r'tu" oznacza miesięczny, powtarzający się akt zmierzający do celu. Jury doceniło nowatorskie podejście do projektowania biżuterii, łączące biologię kobiety i elementy przyozdobienia siebie. Atutem jest prosta, zmysłowa i elegancka forma.

Is it just aroma locked in simple jewellery or is there more to it? The author has designed unusual accessories filled with aromatic substances: animal musk, garden sage, and clary sage, corresponding to the female menstrual cycle. The fragrances are released by rubbing the objects onto skin or by moving the string which joins them. The smells encourage the user to observe her body, to communicate with it. The scents have different characters: from those most energetic and cleansing, through those associated with sexuality, to those related to the need to calm down. In Sanskrit r'tu means a monthly recurring act culminating in a goal. The members of the jury were impressed by the innovative approach to jewellery design, combing women's biology and the need to wear ornaments. The product is simple, sensual, and elegant in form.

Katarína **Jurčišinová**

3D SK LIC BA

wguzik2@gmail.com

Meble do życia

Wydział Wzornictwa ⟶ Uniwersytet Techniczny w Koszycach ⟶ PROMOTOR: Tibor Uhrín

Furniture for living

Faculty of Design ⟶ Technical University of Košice ⟶ SUPERVISOR: doc. Ing. Tibor Uhrín, ArtD.

Inspirowany skrzynią gimnastyczną zestaw składa się ze stolika, szuflad i elementu tapicerowanego. Mebel jest sztaplowany, dlatego można go rozbudowywać w zależności od potrzeb użytkownika. Stolik oprócz spełniania tradycyjnej funkcji stanowi podstawę pod pozostałe części zestawu. Kiedy mebel funkcjonuje jako komoda, element tapicerowany to górne wykończenie, ale może być on też wykorzystany jako mata do ćwiczeń lub siedzisko. Uwagę zwracają oryginalne detale wykończeniowe, które pasują do charakteru mebla. Wycięcia na bokach szuflad pozwalają na wygodne ich zdejmowanie oraz nawiązują do głównej inspiracji. To rozwiązanie sprawdzi się w małych wnętrzach, w których meble muszą być wielofunkcyjne, a niektóre czynności, przy których się ich używa, są wykonywane okazjonalnie.

This furniture set, inspired by the shape of a vaulting box, consists of a table, drawers, and an upholstered element. It is stackable so it can be rebuilt according to the user's wishes. The table can fulfil its traditional functions or it can serve as a base for the other pieces. When you change the set into a chest of drawers, the upholstered part forms the top; however it can be also used as an exercise mat or a seat. The original design details draw the user's attention and ideally match the general character of the furniture. The notches on the sides of the drawer enable easy removal and allude to the exercise box, which was the source of inspiration for the object. This solution is perfect for small rooms which need multifunctional furniture suitable for various occasional uses.

Joanna
Kasperkiewicz–Krysa
jmkrysa@gmail.com

3D PL MGR MA

Nakrycia szyte na miarę – wykorzystanie tkaniny w projektowaniu przedmiotu użytkowego
Wydział Ceramiki i Szkła ⟶ Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu ⟶ PROMOTOR: prof. Beata Mak-Sobota

Projekt naczyń powstał w trakcie dyplomu magisterskiego ze szkła użytkowego. Tak pojawiła się koncepcja mis, które posiadają szwy, podkreślające ich kształt i są dopasowane odpowiednio do ich wielkości. Tkanina pokryta grafitem stosowana jest w przemyśle. Materiał sam w sobie jest dość sztywny i ciężki do szycia, jednak podczas umieszczenia w drewnianej formie oraz w kontakcie ze szkłem staje się bardzo plastyczny i oddaje wszystkie fałdy oraz zagięcia.
Praca została wykonana w hucie, gdzie autorka wykorzystała formy drewniane, do których wkładała skrojony na wymiar materiał, posiadający szew. Następnie po wdmuchaniu do formy gorącej bańki, tkanina mogła przywierać do całego naczynia. Kolejnym etapem było odprężenie misy w piecu, odczepienie materiału, zmycie grafitu z powierzchni szkła, odcięcie naddatka z mis, a następnie wyrównano i wypolerowano brzegi.

Tailor-made covers – the use of fabric in designing an object
Faculty of Ceramics and Glass ⟶ Academy of Fine Arts in Wrocław ⟶ SUPERVISOR: Prof. Beata Mak-Sobota

This project is a set of dishes made of utility glass. They have “stitchings” which are properly adapted to their size and accentuate their shape. The graphite-covered fabric is used in industry. The material is quite stiff and difficult to sew, but when it is put in the special wooden form or touches the glass, it becomes very flexible, and shows all the folds and creases. The author made her work in a factory, where she used wooden moulds to put in the made-to-measure material with a stitching. An alternative way is burning the dishes in an oven. In such case, the creative process is different, and the textured side is inside the vessel.

Tomasz **Kwolek**

mail@tomkwolek.pl

3D SK LIC BA

Nowe materiały i technologie w instrumentach muzycznych. Projekt skrzypiec

Wydział Form Przemysłowych Akademia Sztuk Pięknych w Krakowie → PROMOTOR: prof. Marek Liskiewicz

New materials and technologies in musical instruments. A violin design

Faculty of Industrial Design → Academy of Fine Arts in Kraków → SUPERVISORS: Prof. Marek Liskiewicz

Poniższy projekt skrzypiec elektrycznych zakładał przede wszystkim próbę eksperymentowania z nowymi materiałami i technologiami, które do tej pory nie były powszechnie lub wcale wykorzystywane do budowy skrzypiec, m. in. magnez czy druk 3D proszkowy. Prezentowany instrument posiada wszystkie najważniejsze proporcje klasycznych skrzypiec, umożliwiając tym samym grę na nim wszystkim skrzypkom, nie wymagając specjalnego przystosowania. Najistotniejsze zmiany pojawiły się jednak w samej konstrukcji, chociażby w sposobie i długości elementu będącego „ramką" naciągającą struny. Ponad to, ażurowa konstrukcja nie tylko pozwala na rozchodzenie się dźwięku w każdym kierunku, ale także redukuje masę instrumentu, dzięki czemu mieści się on w granicach wagi skrzypiec klasycznych, co z kolei jest bardzo istotne pod kątem komfortu gry.

This project is primarily an attempt to experiment with materials and technologies (e.g. magnesium or powder 3D printing) which have not been used to make violins so far. The instrument constructed by the designer has all the most important proportions of a classic violin, so every violinist can play it without the need to adjusting it to someone. The most significant changes have been introduced into the construction of the violin, for example in the length of the element which tightens the strings. The openwork structure not only enables the sound to spread in every direction but it reduces the weight of the instrument. This way, the instrument is not heavier than a classic violin, which is extremely important for the comfort of playing.

Jan Libera

llibera@gmail.com

3D PL MGR MA

Przyczepa rowerowa dla Londynu

Wydział Projektowania Produktu ⟶ Royal College of Art ⟶ PROMOTOR: James Lamb

Bike cargo trailer for Londoners

Design Products Programme ⟶ Royal College of Art ⟶ SUPERVISOR: James Lamb

To jeden z tych projektów, które każą powiedzieć: „Nie do wiary, że dopiero teraz ktoś na to wpadł". Inspiracją był raport fundacji Cyclelogistics z 2015 roku, który ujawnia, że prawie cały transport towarowy europejskich miastach odbywa się za pomocą pojazdów spalinowych. W wielu przypadkach przewożenie większych zakupów czy ciężkich obiektów rowerem byłoby lepszym rozwiązaniem, zważywszy na ekonomię i dobro środowiska – mniej spalin, czasem nawet szybciej, a dodatkowo trochę ruchu i zaoszczędzonych parę złotych. Pomysł zasadza się na złączu przyczepy, które pasuje do każdego miejskiego roweru. Ponieważ nie tak często potrzebujemy przyczepki, więc najlepszym rozwiązaniem jest włączenie jej w system wypożyczania miejskich rowerów. Obiekt jest spójny z londyńską siecią wypożyczalni rowerów.

This is one of the projects which make you say "I can't believe nobody has thought about this before!". The designer was inspired by the Cyclelogistics foundation report from 2015, which revealed that almost all of cargo transport in European cities is executed by engine vehicles. Transporting big shopping bags or heavy objects on a bike would be a much better solution, taking into account economy and environment: it means less exhaust fumes and quicker getting from one place to another. Besides, the user has the chance to move a bit and save some money. A great advantage of this project is the universal trailer joint which fits every urban bike. The objects is compatible with London bike hire service and it could work with other services of this type as well.

Ewa **Mach**

ewa_m0@onet.eu

3D PL MGR MA

Kolekcja *Czarny Dębnik*

Wydział Form Przemysłowych Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie ⟶ PROMOTOR: dr Anna Szwaja

Czarny Dębnik collection

Faculty of Industrial Design ⟶ Academy of Fine Arts in Kraków ⟶ SUPERVISOR: Anna Szwaja, PhD

Kolekcja *Czarny Dębnik* to doskonały przykład wykorzystania potencjału materiału charakterystycznego dla Małopolski. Czarny wapień, marmury oraz inne rodzaje kamienia są wykorzystywane, jako materiały wykończeniowe, elementy zdobnicze i rzeźbiarskie. Projektantka znalazła proste, ale dość zaskakujące i zarazem innowacyjne zastosowanie tego materiału. Minimalistyczne naczynia stołowe o geometrycznych kształtach z funkcjonalnymi żłobieniami to trafna odpowiedź na współczesne trendy związane z lokalnością, celebracją posiłków oraz food dizajnem. Kolekcja jest atrakcyjna wizualnie, eksponuje i podkreśla naturalne walory materiału. Nawet pozbawione kontekstu kulinarnego naczynia są przedmiotami intrygującymi, przyciągającymi uwagę. Projekt pokazuje również, jak użytkowo i komercyjnie można interpretować tradycje rzemiosła.

This collection is an example of how a potential of a regional resource can be successfully used. The author used black limestone, marble, and other types of stone characteristic for the Małopolska region of Poland to make finishing, decorative, and sculpture elements. The designer found a simple, surprising, and innovative application for the material. The minimalist dinnerware set with geometric shapes and functional grooves is a response to the modern trends related to the praise of the local, meal celebration, and food design. The collection is visually attractive: it emphasizes and highlights the natural beauty of the material. Even without the food context, the set is intriguing and appealing. The project also shows how traditional crafts can be interpreted for commercial use.

Dominika **Mačáková**

3D SK MGR MA

macak.domka@gmail.com

Projekt odzwierciedlający współczesny styl życia

Katedra dizajnu ⟶ Technická univerzita v Košiciach ⟶ PROMOTOR: doc. Ing. Tibor Uhrín, ArtD.

Design reflecting the real way of living

Faculty of Design ⟶ Technical University of Košice ⟶ SUPERVISOR: doc. Ing. Tibor Uhrín, ArtD.

Umiejętna obserwacja ludzkich problemów, zachowań oraz dostrzeganie „zaradnych" udogodnień to kwintesencja tego projektu. Praca ma w dużej mierze charakter badawczy i naukowy. Badania te posłużyły jako baza inspiracji do zaprojektowania konkretnych produktów. Powstały proste, minimalistyczne i lekkie meble, w których zostały przemycone sprytne i funkcjonalne rozwiązania. Istotna była zmiana jakości i klasy użytych materiałów, co w efekcie pokazało, że proste pomysły „zrób to sam" mogą śmiało znaleźć zastosowanie w rozwiązaniach rynkowych. Projekt ten doskonale uwypukla, jak ważny w projektowaniu jest etap obserwacji i analizy zachowań użytkowników. Czytelna, a zarazem wysmakowana forma prezentacji pozwala jasno odczytać myśl, która przyświecała projektantce.

Skilful observation of people's problems and behaviours and noticing smart solutions are the essence of this project, mainly based on scientific research, which served as an inspiration to design specific products – simple, minimalist, and light pieces of furniture, employing clever and functional ideas. The change of the quality and level of the materials used was very important, as it demonstrated that DIY techniques can be successfully applied to commercial solutions. The projects perfectly underscores the importance of the observation and analysis stage of design taking into consideration the users' habits. The legible and sophisticated form of presentation enables a clear reading of the author's ideas.

Anna **Pacewicz**

a.w.pacewicz@gmail.com

3D PL LIC BA

Gra planszowa dla osób niewidomych i niedowidzących

Zachodniopomorski Uniwersytet Technologiczny ⟶ Wydział Budownictwa i Architektury ⟶ PROMOTOR: dr hab. Renata Jackowiak

Board game for blind and visually impaired people

Faculty of Civil Engineering and Architecture ⟶ West Pomeranian University of Technology in Szczecin ⟶ SUPERVISOR: dr hab. Renata Jackowiak

„Smocza wędrówka" to trójwymiarowa planszówka inspirowana grą „Człowieku, nie irytuj się!". Gracze wcielają się w smoki personifikujące cztery żywioły i odbywają wędrówkę do pagody mandaryna. Projektantka stworzyła grę rodzinną, dostosowaną dla osób z dysfunkcją wzroku oraz z zaburzeniami motoryki małej. Pole planszy to sześciostopniowa piramida o podstawie kwadratu z otworami ułatwiającymi mocowanie pionków i orientację poprzez dotyk. Stabilność pionków zapewniają magnesy a charakterystyczny dźwięk informuje gracza o prawidłowym umieszczeniu ich na polu. Pionki - ogony smoków- różnią się kolorem, kształtem i fakturą, co umożliwia ich rozróżnienie bez względu na poziom dysfunkcji gracza. Figury wykonano w technologii druku 3D. Grę przetestowano na grupie docelowej w Polskim Związku Niewidomych i Niedowidzących w Szczecinie.

Smocza wędrówka ["Dragons' journey"] is a 3D board game inspired by the Ludo game. Players take the roles of dragons – personifications of the four elements – and travel to a mandarin's pagoda. The designer created a family game suitable for visually impaired people and people with fine motor skills disorders. The board is a six-level pyramid with a square base containing holes which facilitate the fixing of the pegs and orientation through touch. The pawns' stability is ensured thanks to magnets. The characteristic sound informs the player whether the tokens are placed in a correct field. The pieces – dragon tails – differ in colour, shape, and texture, so they can be easily distinguished regardless of the player's disability. The figures have been 3D-printed. The game has been tested on a target group in the Polish Association of Blind and Visually Impaired People in Szczecin.

Jan Pfeifer

j@pfeifer.com.pl

3D PL LIC BA

Instrument miejski

Wydział Wzornictwa Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie ⟶ PROMOTOR: prof. Jerzy Porębski

Urban instrument

Faculty of Design ⟶ Academy of Fine Arts in Warsaw ⟶ SUPERVISOR: Prof. Jerzy Porębski

Inspiracją projektu była obserwacja zachowań dzieci w warszawskim parku Bródnowskim. Przechodząc kładką, małolaty uderzają patykiem w szczeble barierki, co wywołuje przypadkowe dźwięki. Zaprojektowany obiekt to rodzaj poręczy, wykonanej ze spłaszczonych rurek, które połączone ze sobą, tworzą oktawę, co pozwala zagrać melodię. Różne spłaszczenia rurek sygnalizują długość tonu i nadają całości rangę instrumentu muzycznego. Wykonana ze stali nierdzewnej barierka składa się z kilku modułów, które można ze sobą łączyć. Aby muzyka nie była zbyt głośna, a dźwięki pozostały czyste, rurki sprzężone są z prostą elektroniką. By zagrać, wystarczy dotknąć szczebelków. Pomysł wzbogaca przestrzeń publiczną, zarówno młodzi, jak i starsi mogą wspólnie muzykować. Być może język muzyki pomoże im nawiązać kontakt.

The project resulted from the designer's observation of children in Bródnowski Park in Warsaw – passing the bridge, they hit fencing posts with sticks, which produces random sounds. The designed object is a kind of railing made of flat pipes which create an octave together and can be used to play a melody. The various levels of flatness of each rod signal the length of the tone and thus, turn the device into a music instrument. The railing, made of stainless steel, consists of several modules which can be joined. To make the music a bit quieter, and the sounds clearer, the pipes are linked by means of simple electronics. To play the instrument, you just need to touch the bars. The instrument makes public space more interesting and enables both kids and seniors to make music together, which can become their common language of communication.

Lucia **Regásková**

3D SK MGR MA

luciaregaskova@gmail.com

Obiekty liturgiczne

Wydział Multimediów Uniwersytetu Tomáša Baťy w Zlínie ⟶ PROMOTOR: doc. MgA. Petr Stanický, M.F.A.

Liturgical objects

Faculty of Multimedia Communications ⟶ Tomáš Baťa University in Zlín ⟶ SUPERVISOR: doc. MgA. Petr Stanický, M.F.A.

Zestaw naczyń liturgicznych zaskakuje swoim minimalizmem. W przeciwieństwie do popularnych zdobnych form projekt Luci Regáskovej jest geometryczny i skromny. Oryginalny jest nie tylko kształt naczyń liturgicznych, lecz także materiał, z którego zostały one wykonane. Szkło dodaje obiektom lekkości i delikatności. Detale w kolorze złotym stanowią nawiązanie do tradycyjnie stosowanego w takich przypadkach kruszcu oraz przenoszą znaczenia symboliczne. Skromność formy i subtelność użytego materiał doskonale do siebie pasują. Brak dekoracji nie odciąga uwagi od istoty i funkcji tych przedmiotów. Projektantka proponuje, aby zestaw wykorzystywano w nowoczesnych kaplicach i małych kościołach. Sprawdzi się on jednak w każdym wnętrzu, zarówno w otoczeniu architektury współczesnej, jak i historycznej.

This set of liturgical objects will surprise you with its minimalism. Unlike popular decorative forms, these have a geometric and modest design. Both the shape and the material of the objects are original. Glass adds lightness and gentleness to the elements. Golden details refer to tradition and have a symbolic meaning. The simplicity of form and subtlety of the metal used fit each other perfectly. The lack of decorations means that the attention is focused on their essence and function. According to the designer, they are great to use in modern chapels and small churches. They will be ideal for any kind of interior, both modern and traditional.

Alicja **Sieradzka**

3D PL MGR MA

alicjasieradzka@gmail.com

Bono – domowy kompostownik

Wydział Wzornictwa ⟶ Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie ⟶ PROMOTOR: dr Tomasz Rygalik

Bono – home composter

Faculty of Design ⟶ Academy of Fine Arts in Warsaw ⟶ SUPERVISOR: Tomasz Rygalik, PhD

Bono to projekt domowego kompostownika odpadków organicznych (m.in. obierek z warzyw i owoców, fusów kawowych i herbacianych, papieru), w którym proces przetwarzania odbywa się przy udziale dżdżownicy kompostowej (gatunek Eisenia fetida). Projekt przeznaczony jest do przestrzeni kuchni, zwłaszcza w mieszkaniach których właściciele nie mają własnego ogródka, a chcieliby dbać o środowisko i przetwarzać we własnych zakresie zielone odpadki. Według badań 30–50% produkowanych w gospodarstwie domowym śmieci, to odpadki pochodzenia roślinnego. Wyrzucanie śmieci w formie zmieszanej i wywożenie ich na podmiejskie wysypiska negatywnie oddziałuje na środowisko, skutkuje zanieczyszczeniem gleby oraz powietrza. *Bono* wyróżnia forma, ergonomia oraz zastosowane materiały (wyoblane i lakierowane aluminium, korek ekspandowany).

This is a project of a compost bin for organic waste (fruit and vegetable peels, tea leaves and coffee grounds, paper) which is processed by means of compost earthworms (Eisenia fetida). It can be used in kitchen, especially in flats without gardens, whose owners would like to take care of the environment and process the green waste on their own. According to research, 30-50% of the garbage produced at home is biodegradable waste. Mixing it with other types of garbage to end up on a rubbish dump negatively affects the environment and causes soil and air pollution. The project has a distinctive form; it is also very ergonomic and uses unique materials (spun and varnished aluminium, expanded cork).

Lucie **Smorádková**

3D CZ MGR MA

uciesmoradkova@seznam.cz

Inaczej niż mogłoby się wydawać –
osobiste schowki

Wydział Wzornictwa Uniwersytetu Jana Ewangelisty Purkyniego w Uściu nad Łabą → PROMOTOR: MgA. Antonín Tomášek

Something different than it may seem –
personal boxes

Faculty of Art and Design → AUniversity of J. E. Purkyně in Ústí nad Labem → SUPERVISOR: MgA. Antonín Tomášek

Dyplomantka zaprojektowała cztery porcelanowe obiekty – wazon, figurkę i dwa pojemniki. W dolnej części każdego z nich znajduje się zamykany pojemnik. Można tam ukryć drogocenne przedmioty. Na pierwszy rzut oka projekt to bibeloty. Jednak przy uważniejszym spojrzeniu można dostrzec coś zastanawiającego. Obrazek na wazonie jest odwrócony do góry nogami, co sugeruje, żeby odwrócić wazon, a wtedy korek zamykający pojemnik stanie się widoczny. Ręka policjanta z głową psa rasy yorkshire terrier spoczywa na sferze – zdaje się, że ma on kontrolę nad światem. Autorka komentuje tu też wszechobecność służb porządkowych. W odwróconym cokole znajdziemy także skrytkę. Obiekty, choć całkiem różne, połączyła biel porcelany, kobaltowa i złota dekoracja oraz dowcip.

Many people collect small valuable objects and store them in inaccessible places. This has been the source of the idea for the project consisting of four porcelain elements with locked containers where you can hide precious things. At first glance, this may sound like a mere trinket box set. However, if you look at it closely, you will notice some curiosities. The picture on the vase is upside down, which encourages you to turn it and see the stopper which locks it. The policeman with the Yorkshire Terrier head holds his hand on a sphere. It looks as if he controlled the whole world. This is the author's commentary to the omnipresence of police. The elements of the set, even though completely different from each other, have something in common: white porcelain, cobalt and gold ornaments, and the jocular character.

ARKADIUSZ **STOKŁOSA**
MICHAŁ **MACIUKIEWICZ**
michal.maciukiewicz@gmail.com

3D PL LIC BA

Pojazd ratownictwa lotniczego *Felix 4.0*
Wydział Form Przemysłowych Akademia Sztuk Pięknych w Krakowie ⟶ PROMOTOR: prof. Marek Liskiewicz

***Felix 4.0* air rescue vehicle**
Faculty of Industrial Design ⟶ Academy of Fine Arts in Kraków ⟶ SUPERVISOR: Prof. Marek Liskiewicz

Pojazdy ratownictwa lotniczego to szczególne maszyny, do których poza likwidowaniem zagrożeń związanych z transportem lotniczym należy wiele innych zadań na lotnisku. Przekłada się to na olbrzymią ilość parametrów, które należy brać pod uwagę przy ich projektowaniu. Koncepcja pojazdu *Felix 4.0* zakłada wykorzystanie nowoczesnych technologii do poprawienia efektywności pracy całej jednostki. Zastosowano dron wyposażony w kamery, w tym termowizyjną, który skraca czas rozpoznania i na bieżąco monitoruje zdarzenie. Zastosowano też wyświetlacz przeziernikowy przedniej szyby, umożliwiający sprawne użycie działek wodno-pianowych w akcji gaśniczej. Koncepcja pojazdu powstała pod czujnym okiem fachowców z branży inżynierii samochodów specjalistycznych i uwzględnia realne warunki produkcyjne.

Air rescue vehicles are special machines with plenty of tasks to perform at an airport, mainly, eliminating dangers related to air transport. Therefore, there is a great number of parameters that need to be taken into consideration in the process of designing. The conception of the vehicle employs modern technologies to improve the effectiveness of the work of the whole unit. This is why the authors used a drone with cameras (including a thermal imaging camera) to shorten the time of scanning the area and to systematically monitor the events. Another interesting element used in the project is the head-up display on the front window screen, enabling the efficient use of water-foam monitors in extinguishing fires. The vehicle has been designed in collaboration with experts in the field of specialty vehicles engineering. The project takes into account the actual production conditions.

Małgorzata **Szostak**

3D PL MGR MA

gs.szostak@gmail.com

Just In Bimber

Wydział Wzornictwa ⟶ Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie ⟶ PROMOTOR: dr Tomasz Rygalik

Just In Bimber

Faculty of Design ⟶ Academy of Fine Arts in Warsaw ⟶ SUPERVISOR: Tomasz Rygalik, PhD

Bimbrownik w formie mobilnego stolika to kompletny zestaw do destylacji alkoholu. Konstrukcja zbudowana jest ze sklejki i stali kwasoodpornej. Zastosowano płaszcz grzejny pozwalający na bezpieczne i efektywne ogrzewanie kolby oraz impulsowy regulator mocy, który precyzyjnie kontroluje temperaturę. Przybornik i dodatkowe elementy są wykonane z wysokogatunkowej włoskiej skóry i filcu. Projektantkę zainspirowały: zjawisko regionalizmu, slow food, domowe przetwórstwo oraz alkohol, jako pretekst do biesiadowania. Projekt ma również zwrócić uwagę na kwestie legislacyjne produkcji domowego alkoholu. Jest próbą odpowiedzi na zapotrzebowanie samodzielnego, domowego wytwarzania trunków z poszanowaniem tradycji, a jednocześnie sposobem na integrację i celebrację picia samodzielnie wytwarzanego alkoholu.

The project is a complete alcohol distillery set in the form of a mobile table. The construction is made of plywood and acid-proof steel. A heating mantle has been used in the project to enable safe and effective heating of the flask. There is also a switch-mode power supply to precisely control the temperature. The additional kit and other elements are made of high-quality Italian leather and felt. The designer has been inspired be the phenomena of regionality, slow food, homemade products, and alcohol as a pretext for feasting. The project's goal is also to draw attention to the legislative aspect of the production of homemade alcohol (Polish bimber). It tries to respond to the need for homemade production of alcoholic beverages and respecting tradition, and at the same time, it's a way to integrate with people and celebrate the drinking of the homemade alcohol.

Dominika **Toborek**

dtoborek@gmail.com

3D PL LIC BA

Kolekcja tkanin i dzianin inspirowana architekturą i typografią modernistyczną w Polsce

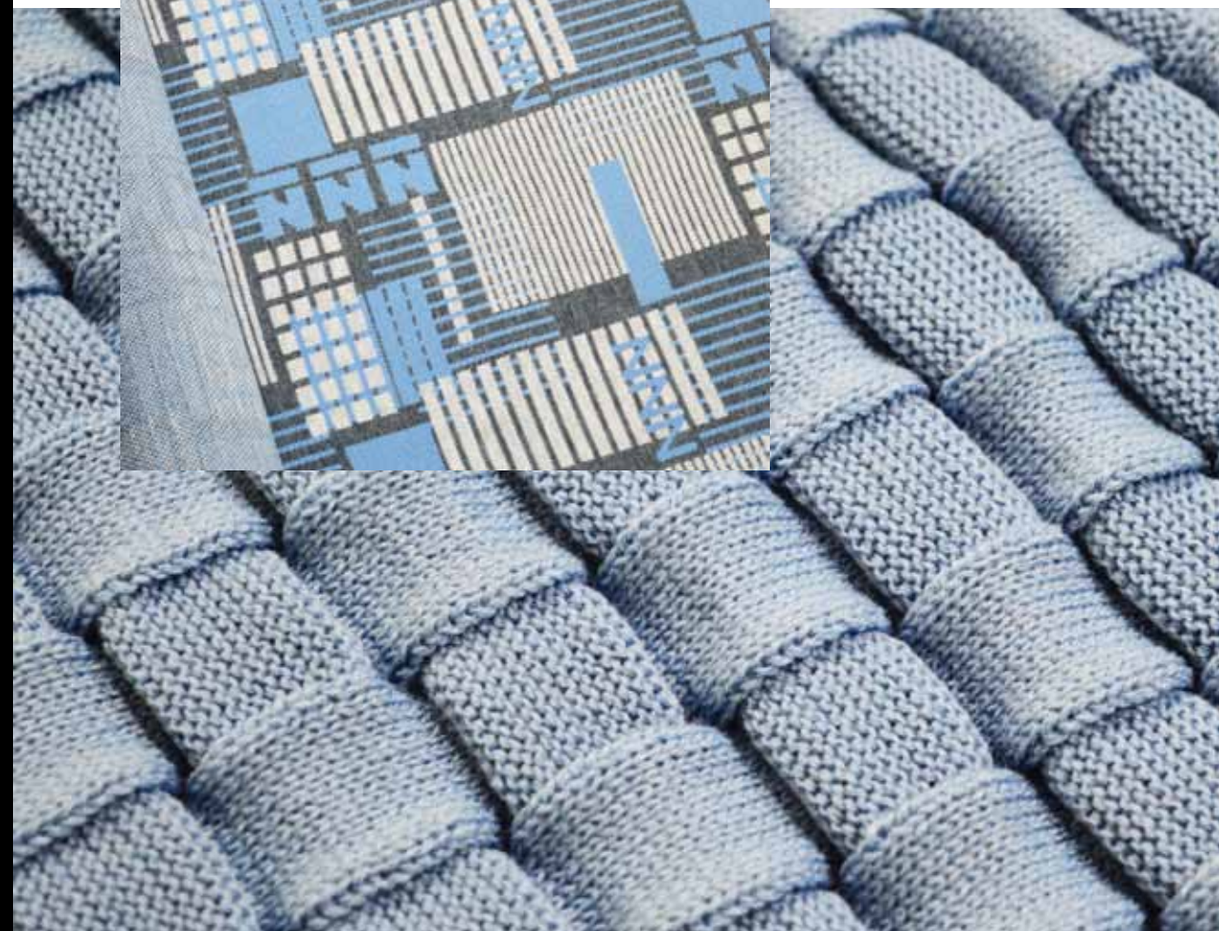
Wydział Technologii Materiałowych I Wzornictwa → Politechnika Łódzka → PROMOTOR: prof. Włodzimierz Cygan, dr inż. Magdalena Kłonowska

Praca dyplomowa, składa się z trzech projektów druków na tkaninę oraz pięciu wytworzonych dzianin. Praca nad dyplomem rozpoczęła się od zainteresowania tematem i problematyką projektów modernistycznych. Dodatkowym impulsem było zainteresowanie rozwojem projektowania graficznego i użytkowego w Polsce w latach 1919–1949, związanego z nurtem typografii awangardowej. Typografia jak i formy zaczerpnięte z późno modernistycznych mozaik, pozwoliły na stworzenie zupełnie nowych struktur i wzorów. Wyroby zostały wykonane najnowocześniejszą techniką dziania komputerowego, co więcej nietradycyjne wzory nadają im oryginalnego charakteru. Surowiec użyty do wytworzenia dzianiny to przędza poliakrylonitrylowa, która z dużym powodzeniem zastępuje naturalną wełnę nadając produktowi miękkość oraz sprężystość struktury.

Collection of woven and knitted fabrics inspired by Polish modernist architecture and typography

Faculty of Material Technologies and Textile Design → Łódź University of Technology → SUPERVISORS: Prof. Włodzimierz Cygan, PhD Eng. Magdalena Kłonowska

The designer's project is a collection of woven and knitted fabrics inspired by Polish modernist architecture and typography. The patterns are three-dimensional. They are characterized by regularity, vertical and horizontal layout, and recurring elements. Thanks to the spatial structure, the fabric is pleasantly thick and unique. The typographic and geometric patterns allude to the aesthetics of the projects of the Polish artist group Blok. The fabrics are made from polyacrylonitrile yarn, which provides them with softness and elasticity. The quality of the materials also results from the use of subdued modernist colours, such as grey or light blue. All the patterns harmonize with each other and so create a consistent collection. The fabrics can be used individually; however, they complete each other perfectly when they are combined together. They are ideal for interior decoration and clothes production.



“G4” Central European Review of Design Graduation Projects 2016

www.graduationprojects.eu

REVIEW ORGANIZER ⟶ ORGANIZATOR PRZEGLĄDU

2+3D Quarterly PL

PROJECT PARTNERS ⟶ PARTNERZY PROJEKTU

Castle Cieszyn ⟶ Zamek Cieszyn PL

TYPO Magazin PL

1977 Organization PL

Plusminus Visual Intelligence of Articsók Stúdió HU

Regional development agency Kysuce ⟶ Agencja Rozwoju Regionalnego Kysuce PL

REVIEW CURATOR ⟶ KURATOR PRZEGLĄDU

Wojtek Kubiena

Made possible through the financial support of the International Visegrad Fund

www.visegradfund.org

Visegrad Fund

EXHIBITION ⟶ WYSTAWA

EXHIBITION CURATOR ⟶ ARANŻACJA WYSTAWY

Wzorro Design S.C.

GRAPHIC DESIGN ⟶ PROJEKTY GRAFICZNE

Agata Korzeńska i Paweł Krzywda, idee.pl

EXHIBITION ORGANIZER ⟶ ORGANIZATOR WYSTAWY

Zamek Cieszyn (Anna Pilch, Wioletta Beczek)

CATALOGUE ⟶ KATALOG

Edited by Czesława Frejlich, Jacek Mrowczyk, Mariusz Sobczyński, Anna Pilch, Wioletta Beczek

TRANSLATION ⟶ TŁUMACZENIE

Martyna Szczepaniak

PROOFREADING ⟶ KOREKTA

Beata Mońka

REVIEW LOGO ⟶ LOGO PRZEGLĄDU

Tomek Budzyń

LAYOUT & DTP

Agata Korzeńska i Paweł Krzywda, idee.pl

PRINT ⟶ DRUK

Drukarnia Archidiecezjalna, Katowice

ISBN 978-83-937555-9-2

G